

# Gigaset

## C300 - C300 A



# Gigaset C300/C300A – ваш высококачественный телефон

---

Поздравляем вас с приобретением телефона Gigaset последнего поколения.

Gigaset способен на большее, чем просто звонить:

## **Телефонная книга на 250 записей**

Сохраняйте телефонные номера и имена в телефонную книгу (→ стр. 33). Можно назначать важным записям статус VIP. В этом случае VIP-вызовы будут отличаться мелодией звонка и цветом в телефонной книге (→ стр. 34).

## **Если не (всегда) хотите, чтобы телефон звонил**

Используйте контроль времени вызовов (→ стр. 58) или убедитесь, что все вызовы с заблокированного номера не звучат (→ стр. 58).

## **Другая практическая информация**

Копируйте телефонную книгу из имеющейся трубки Gigaset (→ стр. 34), используйте функцию быстрого набора (→ стр. 34) и настраивайте цветность и контрастность дисплея как пожелаете (→ стр. 56).

## **Защита окружающей среды**

Используя этот телефон, вы заботитесь об окружающей среде (программа Gigaset Green Home). Дополнительную информацию о наших изделиях ECO DECT можно найти на сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service).

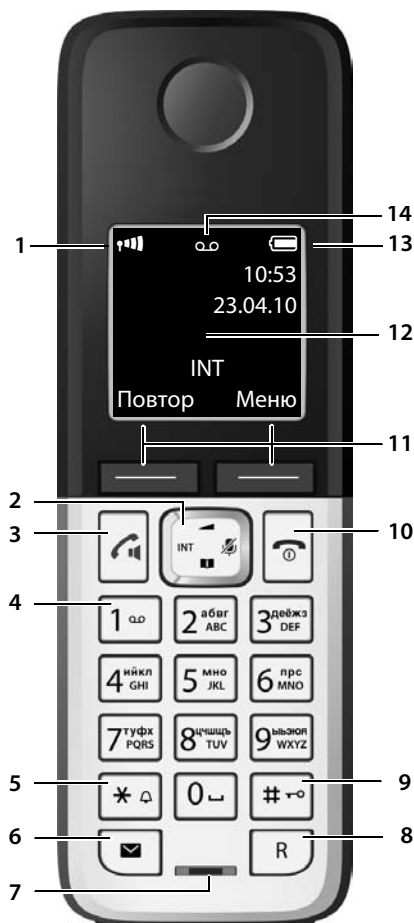
Дополнительную информацию о вашем телефоне смотрите на сайте [www.gigaset.com/ru/gigasetc300](http://www.gigaset.com/ru/gigasetc300).

После покупки телефона Gigaset, пожалуйста, зарегистрируйте его на сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service) – и любые ваши вопросы или гарантийные услуги будут удовлетворены еще быстрее!

**Желаем вам получить удовольствие от использования нового телефона!**



# Обзор



- 1 Мощность сигнала (→ стр. 19)  
Цвет/Символ изменяются, когда Режим Есо / Режим Есо+ активирован (→ стр. 50)
- 2 **Кнопка управления** (→ стр. 21)  
Отключить микрофон (→ стр. 31)
- 3 **Кнопка соединения/громкой связи**  
Мигает: входящий вызов;  
Светится: активирована громкая связь;  
принять вызов; открыть список повторного набора (кратко нажать);  
начать набор номера (нажать и удерживать);  
Во время разговора: переключение между громкой связью и разговором через трубку (→ стр. 31)
- 4 **Кнопка 1**  
Набрать автоответчик (С300А)/  
Сетевой почтовый ящик (нажать и удерживать)
- 5 **Кнопка «звездочка» (\*)**  
Включить/отключить звонок (нажать и удерживать);  
При установленном соединении: переключение между импульсным и тональным набором (кратко нажать)
- 6 **Кнопка сообщений** (→ стр. 36)  
Доступ к спискам сообщений и вызовов;  
Мигает: новое сообщение или новый вызов
- 7 **Микрофон**
- 8 **Кнопка повторного вызова**  
- Повторный вызов  
- Вставка паузы при наборе (нажать и удерживать)
- 9 **Кнопка «#»**  
Блокировка/разблокировка клавиатуры (в состоянии готовности нажать и удерживать);  
Переключение между верхним/нижним регистром и цифрами
- 10 **Кнопка отбоя, кнопка включения/выключения**  
Отбой; отмена функции; возврат на предыдущий уровень меню (кратко нажать); возврат в состояние готовности (нажать и удерживать); включить/выключить трубку (в состоянии готовности нажать и удерживать)
- 11 **Экранные кнопки** (→ стр. 4)
- 12 **Дисплей** в состоянии готовности
- 13 **Состояние заряда аккумуляторов** (→ стр. 19)
- 14 **Значок автоответчика** (только С300А)  
Автоответчик включен;  
Мигает: автоответчик записывает сообщение или используется другим внутренним абонентом

## Внимание!

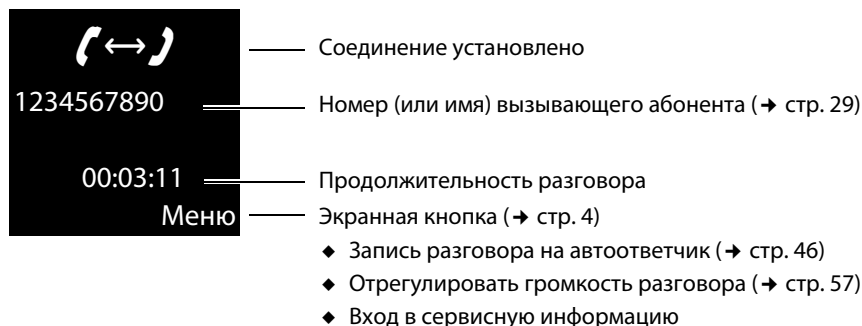
Для изменения языка дисплея выполните следующее стр. 56.

## Понимание экранных значков

В зависимости от настройки и рабочего состояния вашего телефона отображаются следующие символы:



Во время внешнего соединения на экране:



### Прочие значки на дисплее:

Установление соединения



Соединение установлено



Невозможно установить  
соединение или оно  
прервано



Внешний вызов (→ стр. 29)



Внутренний вызов (→ стр. 54)



Будильник (→ стр. 52)



Автоответчик  
записывает (→ стр. 44)



Информация



Запрос



Подождите...



Действие выполнено



Действие не выполнено



## Использование экранных кнопок

Функции экранных кнопок определяются текущей рабочей ситуацией. Пример:



- ① Текущая функция экранной кнопки
- ② Экранные кнопки

Важные экранные кнопки:

**Повтор** Открыть список повторного набора.

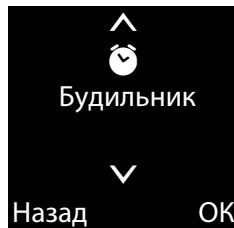
**Меню** Открыть меню других функций.

**ОК** Подтвердить выбор.

**Удал.** Кнопка удаления: Удалить посимвольно или пословно справа налево.

**Назад** Возврат в предыдущее меню или отмена операции.

## Значки главного меню



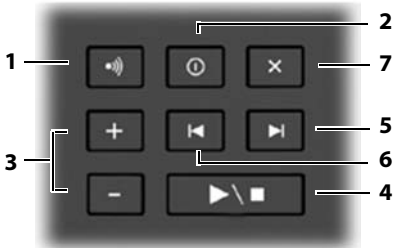
- SMS
- Будильник
- Голосовая почта
- Настройки

Информация по использованию меню  
→ стр. 22  
Обзор меню → стр. 26

## Обзор базового блока

Кнопки базового блока используются для управления встроенным автоответчиком (только Gigaset C300A), поиска трубок (пейджинг, → стр. 54) и регистрации трубок в базовом блоке(→ стр. 53).

### Базовый блок Gigaset C300A



- 1 **Кнопка регистрации/поиска трубок**  
Поиск трубок (нажмите **кратко**, пейджинг → стр. 54).  
Регистрация трубок (нажмите и **удерживайте**, → стр. 53).
- 2 **Кнопка включения/выключения**  
Включение/выключение автоответчика.  
**Светится:** автоответчик включен.  
**Мигает:** сообщение записывается.
- 3 **Кнопки громкости** (– = тише; + = громче)  
При воспроизведении сообщения: отрегулируйте громкость воспроизведения.  
При телефонном звонке: отрегулируйте громкость звонка.

#### 4 Кнопка воспроизведения/остановка воспроизведения

Воспроизвести с автоответчика новое сообщение (нажать **кратко**), воспроизвести все сообщения (нажать и **удерживать**) или остановить воспроизведение.

**Мигает:** записано как минимум одно новое сообщение.

**Очень часто мигает:** память заполнена.

#### При воспроизведении сообщения:

- 5 Перейдите к следующему сообщению.
- 6 Перемещение в начало текущего сообщения (нажмите один раз) или вернитесь к предыдущему сообщению (нажмите дважды).
- 7 Удалите текущее сообщение.

#### Внимание!

В момент управления автоответчиком с трубки или записи сообщения (мигает кнопка Вкл/Выкл), автоответчик не управляем с базового блока.

### Базовый блок Gigaset C300



#### Кнопка регистрации/поиска трубок

- Нажать **кратко**: поиск трубок (пейджинг) → стр. 54.
- Нажать и **удерживать**: регистрация трубок и DECT-устройств → стр. 53.

# Содержание

---

|                                                                              |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Gigaset C300/C300A – ваш высококачественный телефон</b>                   | <b>1</b>  |
| <b>Обзор</b>                                                                 | <b>2</b>  |
| <b>Понимание экранных значков</b>                                            | <b>3</b>  |
| <b>Использование экранных кнопок</b>                                         | <b>4</b>  |
| <b>Значки главного меню</b>                                                  | <b>4</b>  |
| <b>Обзор базового блока</b>                                                  | <b>5</b>  |
| <b>Соблюдение правил техники безопасности</b>                                | <b>9</b>  |
| <b>Первые шаги</b>                                                           | <b>11</b> |
| Проверка содержимого упаковки                                                | 11        |
| Установка базового блока и зарядного устройства (если оно входит в комплект) | 12        |
| Подключение базового блока                                                   | 12        |
| Подключение зарядного устройства (если оно входит в комплект)                | 13        |
| Подготовка трубки к работе                                                   | 14        |
| Изменение языка дисплея                                                      | 16        |
| Установка даты и времени                                                     | 17        |
| Что вы хотели бы сделать теперь?                                             | 20        |
| <b>Использование телефона</b>                                                | <b>21</b> |
| Использование кнопки управления                                              | 21        |
| Использование кнопок кнопочной панели                                        | 21        |
| Исправление неправильного ввода                                              | 21        |
| Использование меню                                                           | 22        |
| Включение/выключение трубки                                                  | 23        |
| Блокировка/разблокировка клавиатуры                                          | 23        |
| Навигация по меню                                                            | 24        |
| <b>Обзор меню</b>                                                            | <b>26</b> |
| <b>Совершение вызовов</b>                                                    | <b>28</b> |
| Совершение внешнего вызова                                                   | 28        |
| Переключение между импульсным и тональным набором                            | 28        |
| Завершение вызова                                                            | 28        |
| Принятие вызова и Автоматическое определение номера (АОН или CLIP(CallerID)) | 29        |
| Замечания по определению номера вызывающего абонента (CLIP)                  | 30        |
| Использование режима громкой связи                                           | 31        |
| Отключение микрофона                                                         | 31        |
| Установка автоматического кода телефонного оператора (предварительный выбор) | 32        |

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Использование телефонной книги и списков</b> .....                | <b>33</b> |
| Телефонная книга .....                                               | 33        |
| Использование списка повторного набора .....                         | 35        |
| Кнопка сообщений .....                                               | 36        |
| Использование списка входящих сообщений .....                        | 37        |
| Список автоответчика (только Gigaset C300A) .....                    | 37        |
| Список вызовов .....                                                 | 37        |
| <b>Отправка SMS (текстовые сообщения)</b> .....                      | <b>39</b> |
| Написание и отправка SMS .....                                       | 39        |
| Прием SMS .....                                                      | 40        |
| Настройка SMS-центров .....                                          | 41        |
| Прием SMS на офисной АТС .....                                       | 42        |
| Включение или выключение функции SMS .....                           | 43        |
| Поиск и устранение ошибок с SMS .....                                | 43        |
| <b>Эксплуатация автоответчика базового блока Gigaset C300A</b> ..... | <b>44</b> |
| Управление через трубку .....                                        | 44        |
| Включение/выключение прослушивания .....                             | 47        |
| Настройка параметров записи .....                                    | 47        |
| Сброс быстрого доступа к автоответчику, используя кнопку 1 .....     | 48        |
| Дистанционное управление .....                                       | 48        |
| <b>Использование сетевого почтового ящика</b> .....                  | <b>49</b> |
| Использование быстрого доступа к сетевому почтовому ящику .....      | 49        |
| Просмотр сообщения сетевого почтового ящика .....                    | 49        |
| <b>ECO DECT</b> .....                                                | <b>50</b> |
| <b>Использование трубки как будильника</b> .....                     | <b>52</b> |
| <b>Использование нескольких трубок</b> .....                         | <b>53</b> |
| Регистрация трубок .....                                             | 53        |
| Отмена регистрации трубок .....                                      | 53        |
| Поиск трубки (пейджинг) .....                                        | 54        |
| Выбор базового блока .....                                           | 54        |
| Совершение внутренних вызовов .....                                  | 54        |
| «Подслушивание» внешнего вызова (конференция) .....                  | 55        |
| Переименование трубки .....                                          | 56        |
| <b>Настройка трубки</b> .....                                        | <b>56</b> |
| Быстрый доступ к номерам .....                                       | 56        |
| Изменение языка дисплея .....                                        | 56        |
| Настройка дисплея/заставки .....                                     | 56        |
| Включение/отключение ответа на вызов .....                           | 57        |
| Регулировка громкости динамика трубки/громкой связи .....            | 57        |
| Изменение мелодий звонка .....                                       | 57        |
| Восстановление стандартных настроек трубки .....                     | 59        |

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Настройки базового блока</b> .....                     | <b>59</b> |
| Включение/отключение музыки при ожидании соединения ..... | 59        |
| Включение поддержки ретранслятора .....                   | 60        |
| Защита от несанкционированного доступа .....              | 60        |
| Восстановление стандартных настроек базового блока .....  | 61        |
| <b>Подключение базового блока к офисной АТС</b> .....     | <b>62</b> |
| Метод набора и Флэш .....                                 | 62        |
| Настройка пауз .....                                      | 63        |
| <b>Служба сервиса и поддержки</b> .....                   | <b>64</b> |
| Вопросы и ответы .....                                    | 65        |
| Допуск к эксплуатации .....                               | 66        |
| Гарантия .....                                            | 67        |
| <b>Защита окружающей среды</b> .....                      | <b>69</b> |
| <b>Приложение</b> .....                                   | <b>70</b> |
| Уход .....                                                | 70        |
| Контакт с жидкостью .....                                 | 70        |
| Технические характеристики .....                          | 70        |
| Ввод и редактирование текста .....                        | 72        |
| <b>Принадлежности</b> .....                               | <b>73</b> |
| <b>Установка базового блока на стене</b> .....            | <b>77</b> |
| <b>Установка зарядного устройства на стене</b> .....      | <b>77</b> |
| <b>Индекс</b> .....                                       | <b>78</b> |

# Соблюдение правил техники безопасности

## Внимание!

Прежде чем пользоваться телефоном, обязательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации.

Объясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием телефона.



Используйте только прилагаемый блок питания, как указано на нижней стороне базового блока.



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям, указанным на стр. 70**; в противном случае может возникнуть серьезная угроза здоровью и опасность травмы.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований в конкретных условиях (например, в кабинете врача). Если вы используете медицинское устройство (например, кардиостимулятор), обратитесь к его изготовителю. Он сможет сообщить вам данные о восприимчивости устройства к воздействию внешних высокочастотных источников энергии. Технические характеристики этого изделия Gigaset см. в разделе «Приложение».



Не подносите телефон к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному и хроническому повреждению слуха.

Ваш Gigaset совместим с большинством продаваемых цифровых слуховых аппаратов. Однако нет гарантии идеальной работы со всеми слуховыми аппаратами.

Трубка может вызывать помехи в аналоговых слуховых аппаратах. Если вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Не устанавливайте базовый блок или зарядное устройство в ванной или в душевой кабинке. Базовый блок и зарядное устройство не водонепроницаемы (→ стр. 70).

## Соблюдение правил техники безопасности



Не пользуйтесь телефоном во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Если вы передаете Gigaset кому-либо, обязательно передайте и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправный базовый блок или направьте его в ремонт в наш сервисный центр, так как он может создавать помехи в работе беспроводных устройств.

### Внимание!

- ♦ Не все функции, описанные в настоящей инструкции по эксплуатации, могут быть доступны в вашей стране.
- ♦ Телефон не может работать, если нет электропитания. Что, как следствие, **не** позволит сделать **экстренные вызовы**.

# Первые шаги

## Проверка содержимого упаковки



- 1 Один базовый блок Gigaset C300/C300A
- 2 Один блок питания для базового блока
- 3 Одна трубка Gigaset
- 4 Два аккумулятора
- 5 Одна крышка отсека для аккумуляторов
- 6 Один телефонный провод
- 7 Одна инструкция по эксплуатации

Если вы приобрели **модель с несколькими трубками**, упаковка должна содержать для каждой трубки два аккумулятора, крышку отсека для аккумуляторов и зарядное устройство **8** с блоком питания **9**.



## Установка базового блока и зарядного устройства (если оно входит в комплект)

Базовый блок и зарядное устройство рассчитаны на работу в сухом помещении при температуре от +5 °C до +45 °C.

- ▶ Установите базовый блок на ровной, нескользкой поверхности или закрепите базовый блок или зарядное устройство на стене (→ стр. 77).

### Внимание!

Обратите внимание на радиус действия базового блока.

Он составляет до 300 м вне помещения при отсутствии препятствий и до 50 м внутри помещения. Радиус действия уменьшается, когда Режим Есо включен (→ стр. 50).

Обычно ножки телефона не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая многообразие мебельных лаков и полировок, невозможно полностью исключить такие следы.

### Внимание!

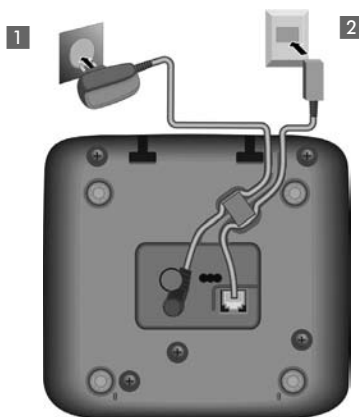
- ◆ Ни в коем случае не допускайте действия на телефон источников тепла, прямого солнечного света или электрических приборов.
- ◆ Берегите телефон Gigaset от влаги, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

## Подключение базового блока

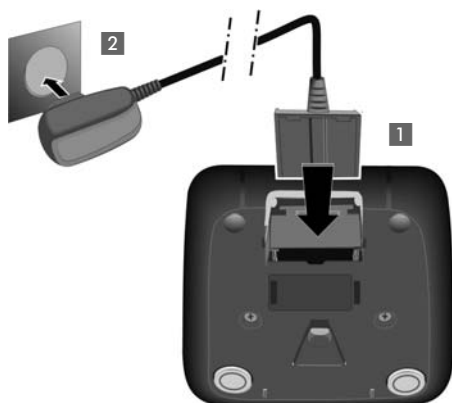
- ▶ Сначала подсоедините телефонный разъем **2** и вставьте провода в соответствующие канавки.
- ▶ Затем подсоедините блок питания **1**.

### Внимание!

- ◆ Блок питания должен быть **подключен всегда** — без питания от сети телефон не работает.
- ◆ Используйте только **входящие в комплект** телефонный провод и блок питания. Разводка контактов телефонных проводов может различаться (разводка контактов → стр. 72).
- ◆ Автоответчик готов к эксплуатации через **примерно 15 сек. после** подключения или сброса базового блока.

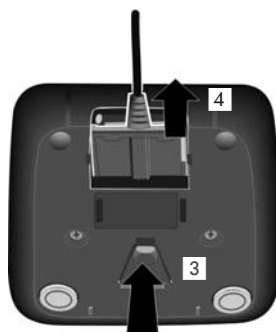


## Подключение зарядного устройства (если оно входит в комплект)



- ▶ Подсоедините плоский разъем блока питания **1**.
- ▶ Вставьте блок питания в розетку **2**.

Чтобы отсоединить разъем зарядного устройства, нажмите кнопку фиксатора **3** и отсоедините разъем **4**.



## Подготовка трубки к работе

Дисплей защищен полимерной пленкой.  
Снимите защитную пленку!

### Установка аккумуляторов и крышки отсека для аккумуляторов

#### Внимание!

Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы, рекомендованные фирмой Gigaset Communications GmbH (→ стр. 70), иначе это может серьезно ухудшить ваше здоровье и привести к травмам. Например, возможно повреждение корпуса аккумуляторов или их взрыв. Кроме того, при использовании аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, возможна неправильная работа или повреждение телефона.

- ▶ Вставляя аккумуляторы, соблюдайте полярность. Полярность указана в отсеке для аккумуляторов.



- ▶ Сначала вставьте верхний край (a) крышки отсека для аккумуляторов.
- ▶ Затем нажмите на крышку (b) до щелчка так, чтобы она встала на место.

Чтобы открыть крышку отсека для аккумуляторов, например, для их замены, вставьте монету в углубление в корпусе и потяните крышку вверх.



## Начальная зарядка и разрядка аккумуляторов

Правильная индикация заряда аккумуляторов возможна только после полной зарядки и последующей их полной разрядки.

- Зарядите трубку в базовом блоке в течение **8,5 ч.**



### Внимание!

Вставляйте трубку только в базовый блок или зарядное устройство Gigaset C300/C300A, предназначенные для нее.

- После зарядки снимите трубку с зарядного устройства и вставьте ее в это устройство только после **полной разрядки** аккумуляторов.

### Внимание!

- ◆ Трубка уже зарегистрирована в базовом блоке. Если вы приобрели **модель с несколькими трубками**, все они уже зарегистрированы в базовом блоке. Вам не нужно снова регистрировать трубку.
- ◆ После первой зарядки и разрядки аккумуляторов можно устанавливать трубку в зарядное устройство после каждого звонка.
- ◆ Всегда повторяйте процедуру зарядки и разрядки, если аккумуляторы извлечены из трубки и вставлены обратно.
- ◆ Во время зарядки аккумуляторов могут нагреваться. Это не опасно.
- ◆ По техническим причинам со временем емкость аккумуляторов уменьшается.

## Изменение языка дисплея

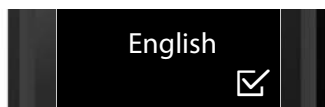
Если текущий язык дисплея непонятен, измените его.



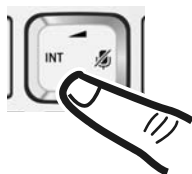
- ▶ Нажмите правую кнопку управления.



- ▶ Нажмите кнопки **6 прс MNO** и **4 ийкл GHI** **медленно** одну за другой.

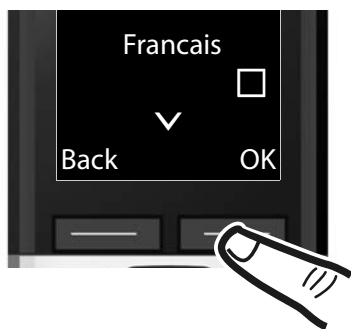


Выводится меню изменения языка. Выбран текущий язык (например, английский).



- ▶ Нажимайте нижнюю кнопку управления  ...

... пока не выводится желаемый язык, например, русский.



- ▶ Нажмите кнопку под **OK** для выбора желаемого языка.



Выбранный язык отмечен .

- ▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  для возврата в состояние готовности.

## Установка даты и времени

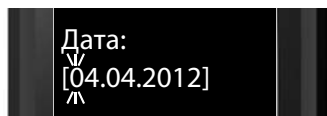
Установите дату и время для назначения правильной даты и времени входящим вызовам и для использования будильника.

### Внимание!

В зависимости от вашего телефонного оператора, дата и время могут отображаться автоматически.

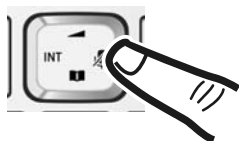


- ▶ Чтобы открыть поле ввода, нажмите кнопку под **Время**.  
(Если вы уже установили дату и время, откройте поле ввода через меню → стр. 27.)

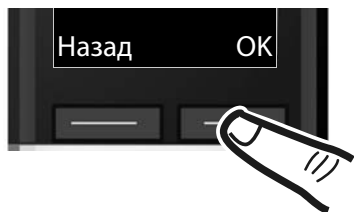


На дисплее выводится подменю **Дата/время**.

- ▶ Мигает активная позиция ввода. Цифровыми кнопками кнопочной панели введите в форме 8-разрядного числа дату, месяц и год, например, [0][4][4][0][4][2][0][1][0] для 4 апреля 2012 года.



Для изменения позиции ввода, например, для исправления записи, нажмите **правую** или **левую** кнопку управления.



- ▶ Для сохранения вашей записи, нажмите кнопку под **OK** на дисплее.



- ▶ Цифровыми кнопками введите в 4-цифровом формате часы и минуты, например, [0][7][1][5] для 7 часов 15 минут.  
Если нужно, измените положение ввода управляющей кнопкой.

- ▶ Подтвердите, нажав **OK**.



На дисплее выводится **Записано**.  
Прозвучит подтверждение и трубка автоматически вернется в состояние готовности или в меню "Настройки", если время было установлено в этом меню.

### Обратите внимание!

Если телефон принимает дату и время во время отображения вызывающего абонента (например, через оператора, маршрутизатор или офисные АТС), тогда вы можете настроить, сохранять ли дату в телефоне или нет:

Меню ► \* 0 # ► 0 5 7 3 ► 0 или 1 или 2 ► ОК

- ◆ 0 : Никогда
- ◆ 1 : Один раз, если дата/время не установлены в телефоне
- ◆ 2 : Всегда

## Дисплей в состоянии готовности

Если телефон зарегистрирован и установлено время, то вы получите следующее изображение (пример):

### Дисплей

- ◆ Качество связи базового блока с трубкой:
  - От хорошего до плохого:    
  - Нет связи: 

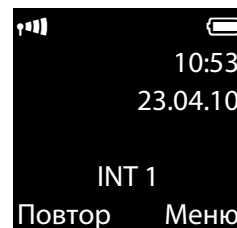
**Зеленый:** Режим Есо активирован (→ стр. 50)

- ◆ Активация автоответчика:

: В вашем автоответчике установлена стандартная запись приветствия.

- ◆ Заряд аккумуляторов:

-  белый: заряд более 66%
-  белый: заряд от 33% до 66%
-  красный: заряд от 10% до 33%
-  красный: заряд ниже 10%
-      белый: аккумуляторы заряжаются



### Внимание!

Если вы выбрали цветовую схему с белым фоном, то белые знаки будут отображаться черным цветом

- ◆ INT 1

Внутреннее имя трубки (→ стр. 56)

Если активирован **Режим Есо+** (→ стр. 50) слева вверху выводится значок .

**Теперь телефон готов к работе!**

## Что вы хотели бы сделать теперь?

Теперь, успешно установив Gigaset, можно сразу звонить или можно приспособить его к своим индивидуальным требованиям. Чтобы быстро найти самые важные функции, воспользуйтесь следующим руководством.

**Информация по данному вопросу находится здесь**

|                                                                                    |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Использование телефона</b>                                                      |  <b>стр. 21</b>   |
| <b>Настройка сигналов вызова</b>                                                   |  <b>стр. 57</b>   |
| <b>Переключение между импульсным и тональным (DTMF) набором</b>                    |  <b>стр. 28</b>   |
| <b>Определение вызывающего номера (АОН или CLIP(CallerID))</b>                     |  <b>стр. 29</b>   |
| <b>Запись индивидуального приветствия для автоответчика</b>                        |  <b>стр. 44</b>   |
| <b>Регистрация имеющихся трубок Gigaset в базовом блоке</b>                        |  <b>стр. 53</b>   |
| <b>Копирование записей телефонной книги из существующих трубок Gigaset в новые</b> |  <b>стр. 34</b>   |
| <b>Установка Режим Есо / Режим Есо+</b>                                            |  <b>стр. 50</b>   |
| <b>Отправка SMS</b>                                                                |  <b>стр. 39</b> |
| <b>Работа телефона в офисной АТС</b>                                               |  <b>стр. 62</b> |
| <b>Настройка громкости трубки</b>                                                  |  <b>стр. 57</b> |

При возникновении вопросов по использованию телефона, прочитайте советы по обнаружению и устранению неисправностей (→ стр. 65) или обратитесь в нашу группу поддержки клиентов (→ стр. 64).

# Использование телефона

## Использование кнопки управления

В следующем описании кнопка управления (верхняя, нижняя, правая и левая), используемая в различных рабочих ситуациях, выделяется черным цветом, например,  для ситуации, когда требуется "нажать правую кнопку управления".



Кнопка управления выполняет различные функции:

### Когда трубка находится в состоянии готовности

-  Открывает главное меню.
-  Открывает телефонную книгу.
-  Открывает список трубок.
-  Вызывает меню для регулировки громкости вызова трубки (→ стр. 57).

### В меню и списках

-  /  Построчная прокрутка вверх/вниз.

### В полях ввода

Используйте кнопку управления для перемещения курсора вверх , вниз , вправо  или влево .

### Во время внешнего вызова

-  Выключает микрофон.
-  Открывает телефонную книгу.
-  Начинает внутренний консультационный вызов.
-  Регулирует громкость динамика трубки и громкой связи.

## Использование кнопок кнопочной панели

 /  /  и др.

Нажмите соответствующую кнопку на трубке.



Введите цифры или буквы.

## Исправление неправильного ввода

Можно исправить символы в полях ввода, перейдя кнопкой управления к ошибочной записи. Затем:

- ◆ Нажмите экранную кнопку **Удал.**, чтобы удалить символ слева от курсора.
- ◆ Вставьте символы в положение курсора
- ◆ Замените выделенный (мигающий) символ, например, при вводе времени и даты.

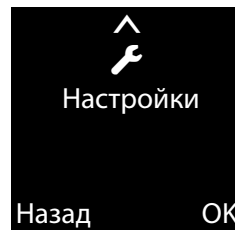
## Использование меню

Доступ к функциям телефона осуществляется через меню, состоящее из нескольких уровней (обзор меню, → стр. 26).

### Главное меню (первый уровень меню)

- ▶ В состоянии готовности трубки, для открытия главного меню, нажмите экранную кнопку **Меню** или правую кнопку управления .

Функции в главном меню отображаются в форме списка с именами и значками (пример справа).



### Выбор функции

- ▶ Можно пролистать функции с помощью кнопки управления . На дисплее выводится выбираемая функция.
- ▶ Нажмите экранную кнопку **ОК** или правую кнопку управления  для выбора отображенной функции. При этом открывается соответствующее подменю и отображается первая запись.

Если нажать экранную кнопку **Назад** или **кратко** нажать кнопку отбоя , дисплей возвращается в состояние готовности.

### Подменю

Функции в подменю отображаются с соответствующими именами.

### Выбор функции

- ▶ Можно пролистать функции с помощью кнопки управления . На дисплее выводится соответствующая функция.
- ▶ Нажмите экранную кнопку **ОК** для выбора отображаемой функции. При этом открывается соответствующее подменю и отображается первая запись.

Для возврата на предыдущий уровень меню или отмены операции, **кратко** нажмите экранную кнопку **Назад** или кнопку отбоя .

Любые настройки, не подтвержденные нажатием **ОК**, будут отменены.

### Возврат в состояние готовности

Из любой точки в меню:

- ▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  или
- ▶ Не нажимайте никаких клавиш: через 2 минуты дисплей **автоматически** вернется в состояние готовности.

Пример дисплея в состоянии готовности смотрите на стр. 19.

## Включение/выключение трубки



В состоянии готовности нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя (сигнал подтверждения).

## Блокировка/разблокировка клавиатуры

Блокировка клавиатуры предотвращает случайное нажатие кнопок.



В состоянии готовности нажмите и **удерживайте** кнопку "#" (сигнал подтверждения). Блокировка клавиатуры включается или выключается. Если блокировка включена, на дисплее выводится значок

Если блокировка включена, то при нажатии какой-либо кнопки выводится соответствующее сообщение.

При поступлении вызова кнопки автоматически разблокируются. По окончании телефонного разговора кнопки снова блокируются.

### Внимание!

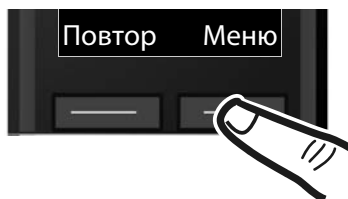
При блокировке клавиатуры экстренные вызовы невозможны.

## Навигация по меню

Рабочие шаги описаны в сокращенной форме, например:

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Режим Есо** (☑ = вкл)

▶ Это означает, что следует:



▶ Нажмите кнопку под **Меню** на дисплее для открытия главного меню.



▶ Нажимайте нижнюю кнопку управления ☐ ...



... до тех пор, пока не выведется пункт меню **Настройки**.

▶ Нажмите кнопку под **ОК** на дисплее для подтверждения выбора.



▶ Нажимайте нижнюю кнопку управления ☐ ...



... до тех пор, пока не выведется пункт меню **Режим Eco**.

- ▶ Нажмите кнопку под **OK** на дисплее для включения или отключения функции (☑ = вкл).

- ▶ Нажмите кнопку под **Назад** на дисплее для возврата на предыдущий уровень меню.

**Или**

Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя  для возврата в состояние готовности.

## Обзор меню

Некоторые меню состоят из подменю. Номера страниц приведены в соответствующем описании в инструкции по эксплуатации.

**Чтобы открыть главное меню:** нажмите экранную кнопку **Меню** в состоянии готовности телефона.

### SMS

|            |           |
|------------|-----------|
| Ввод SMS   | → стр. 39 |
| Входящие   | → стр. 41 |
| Черновики  | → стр. 39 |
| SMS-центры | → стр. 42 |

### Будильник

|              |           |
|--------------|-----------|
| Активировать | → стр. 52 |
| Разбудить    | → стр. 52 |

### Голосовая почта

|                            |                             |           |
|----------------------------|-----------------------------|-----------|
| Прослушать сообщения       | Ящик сетевого автоответ. ** | → стр. 49 |
|                            | Автоответчик **             | → стр. 44 |
| Автоответчик *             | → стр. 44                   |           |
| Фильтрация вызовов *       | Трубка                      | → стр. 47 |
|                            | Базовый блок                |           |
| Приветствия и объявления * | Записать приветствие        | → стр. 44 |
|                            | Прослушать приветствие      | → стр. 44 |
|                            | Удалить приветствие         | → стр. 45 |
| Длина записи *             | Без ограничен.              | → стр. 47 |
|                            | 1 минута                    |           |
|                            | 2 минуты                    |           |
|                            | 3 минуты                    |           |
| Задержка вызова *          | Сразу                       | → стр. 47 |
|                            | через 10 сек                |           |
|                            | через 18 сек                |           |
|                            | через 30 сек                |           |
|                            | Автоматическ.               |           |

|                           |                                                                                                                                      |                          |           |              |           |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|--------------|-----------|
| Ящик сетевого автоответ.  | → стр. 49                                                                                                                            |                          |           |              |           |
| Назначить для клавиши 1 * | <table> <tr> <td>Ящик сетевого автоответ.</td> <td>→ стр. 49</td> </tr> <tr> <td>Автоответчик</td> <td>→ стр. 49</td> </tr> </table> | Ящик сетевого автоответ. | → стр. 49 | Автоответчик | → стр. 49 |
| Ящик сетевого автоответ.  | → стр. 49                                                                                                                            |                          |           |              |           |
| Автоответчик              | → стр. 49                                                                                                                            |                          |           |              |           |

\*) Только базовый блок с автоответчиком

\*\*) Базовый блок с автоответчиком и номер сетевого почтового ящика уже введен



## Настройки

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|----------------------------|-----------|-------------------------|-----------|------------------------|-----------|-----------------|-----------|--------------------|-----------|
| Дата/время                   | → стр. 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Настройки аудио              | <table> <tr> <td>Громкость вызова</td> <td>→ стр. 57</td> </tr> <tr> <td>Громкость звонка</td> <td>→ стр. 57</td> </tr> <tr> <td>Предупредит. сигналы</td> <td>→ стр. 57</td> </tr> <tr> <td>Разрядка аккумуля.</td> <td>→ стр. 57</td> </tr> <tr> <td>Звонки (трубка)</td> <td>→ стр. 58</td> </tr> <tr> <td>Звонки (баз. блок)</td> <td>→ стр. 59</td> </tr> </table> | Громкость вызова             | → стр. 57 | Громкость звонка           | → стр. 57 | Предупредит. сигналы    | → стр. 57 | Разрядка аккумуля.     | → стр. 57 | Звонки (трубка) | → стр. 58 | Звонки (баз. блок) | → стр. 59 |
| Громкость вызова             | → стр. 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Громкость звонка             | → стр. 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Предупредит. сигналы         | → стр. 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Разрядка аккумуля.           | → стр. 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Звонки (трубка)              | → стр. 58                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Звонки (баз. блок)           | → стр. 59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Экран                        | <table> <tr> <td>Заставка</td> <td>→ стр. 56</td> </tr> <tr> <td>Цветовые схемы</td> <td>→ стр. 56</td> </tr> <tr> <td>Контрастность</td> <td>→ стр. 56</td> </tr> <tr> <td>Подсветка</td> <td>→ стр. 56</td> </tr> </table>                                                                                                                                            | Заставка                     | → стр. 56 | Цветовые схемы             | → стр. 56 | Контрастность           | → стр. 56 | Подсветка              | → стр. 56 |                 |           |                    |           |
| Заставка                     | → стр. 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Цветовые схемы               | → стр. 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Контрастность                | → стр. 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Подсветка                    | → стр. 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Язык                         | → стр. 56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Регистрация                  | <table> <tr> <td>Регистрация трубки</td> <td>→ стр. 53</td> </tr> <tr> <td>Выбор баз. блока</td> <td>→ стр. 54</td> </tr> <tr> <td>Отменить регистр.трубки</td> <td>→ стр. 53</td> </tr> </table>                                                                                                                                                                       | Регистрация трубки           | → стр. 53 | Выбор баз. блока           | → стр. 54 | Отменить регистр.трубки | → стр. 53 |                        |           |                 |           |                    |           |
| Регистрация трубки           | → стр. 53                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Выбор баз. блока             | → стр. 54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Отменить регистр.трубки      | → стр. 53                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Телефония                    | <table> <tr> <td>Автоматичес. прием выз.</td> <td>→ стр. 57</td> </tr> <tr> <td>Внутреннее подключен.</td> <td>→ стр. 55</td> </tr> <tr> <td>Тип списка вызовов</td> <td>→ стр. 38</td> </tr> <tr> <td>Предваритель-ный набор</td> <td>→ стр. 32</td> </tr> <tr> <td>Мелодия паузы</td> <td>→ стр. 59</td> </tr> </table>                                               | Автоматичес. прием выз.      | → стр. 57 | Внутреннее подключен.      | → стр. 55 | Тип списка вызовов      | → стр. 38 | Предваритель-ный набор | → стр. 32 | Мелодия паузы   | → стр. 59 |                    |           |
| Автоматичес. прием выз.      | → стр. 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Внутреннее подключен.        | → стр. 55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Тип списка вызовов           | → стр. 38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Предваритель-ный набор       | → стр. 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Мелодия паузы                | → стр. 59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Система                      | <table> <tr> <td>Возвр. к станд настр. трубки</td> <td>→ стр. 59</td> </tr> <tr> <td>Возвр. к станд настр. базы</td> <td>→ стр. 61</td> </tr> <tr> <td>Использование ретрансл.</td> <td>→ стр. 60</td> </tr> <tr> <td>Системный PIN</td> <td>→ стр. 60</td> </tr> </table>                                                                                              | Возвр. к станд настр. трубки | → стр. 59 | Возвр. к станд настр. базы | → стр. 61 | Использование ретрансл. | → стр. 60 | Системный PIN          | → стр. 60 |                 |           |                    |           |
| Возвр. к станд настр. трубки | → стр. 59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Возвр. к станд настр. базы   | → стр. 61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Использование ретрансл.      | → стр. 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Системный PIN                | → стр. 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Режим Eco                    | → стр. 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |
| Режим Eco+                   | → стр. 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |           |                            |           |                         |           |                        |           |                 |           |                    |           |

## Совершение вызовов

---

При выключенной подсветке дисплея (→ стр. 56) нажатие любой кнопки включит подсветку. И соответствующая функция кнопки будет выполнена.

### Совершение внешнего вызова

---

Внешние вызовы — это вызовы через телефонную сеть общего пользования (городскую сеть).



Введите номер и нажмите кнопку соединения

Или



нажмите и **удерживайте** кнопку соединения до появления **Набор**, затем введите номер.

Можно отменить набор номера кнопкой отбоя.

В ходе разговора на дисплей выводится его продолжительность.

#### Внимание!

Набор с использованием телефонной книги (→ стр. 33), списка вызовов (→ стр. 37) и списка повторного набора (→ стр. 35) исключает необходимость набирать одни и те же телефонные номера.

## Переключение между импульсным и тональным набором

---

По умолчанию установлен импульсный набор.

- ▶ Для временной активации тонального набора (например, для набора доп. номера или прослушивания сообщений голосовой почты), нажмите кнопку  после установления соединения с импульсным набором. По завершении соединения телефон автоматически возвращается в импульсный набор.
- ▶ **Активация тонального набора вместо импульсного, если оператор поддерживает тональный набор** (→ стр. 62).

## Завершение вызова

---



Нажмите кнопку отбоя.

## Принятие вызова и Автоматическое определение номера (АОН или CLIP(CallerID))

Трубка сообщает о входящем вызове тремя способами: звонком, индикацией на дисплее и миганием кнопки соединения

Определение номера основано на методе АОН, или CallerID, который является стандартом цифровой АТС (например, CLIP FSK - определение номера вместе с передачей данных звонящему с помощью частотной модуляции или CLIP DTMF - тональный набор с разделением частот).

Рекомендуем запросить CLIP-услугу (цифровой АОН) у вашего телефонного оператора, если он ее поддерживает.

Модель С300/С300А поддерживает определение номера, используя функции и АОН, и CallerID (CLIP FSK и CLIP DTMF). Для правильного определения номера настройте трубку на определенный метод определения номера.

**Меню** Откройте главное меню.



Нажмите без паузы последовательность кнопок.



Установите "Определение номера" в "0", если у вас есть CLIP (CLIP FSK или CLIP DTMF) и нажмите **ОК**.



Если у вас нет CLIP, введите количество передаваемых цифр (1-9) и нажмите **ОК**. По умолчанию установлено 7 цифр. Количество цифр зависит от АТС в вашем городе.

Если номер вызывающего абонента сохранен в вашей телефонной книге, вы увидите его имя, а если вы присвоили этому абоненту фотографию, то и она будет отображена после короткой паузы,

если вы пользуетесь услугой CLIP(CallerID) от оператора и номер успешно определен.

Если вы не пользуетесь услугой CallerID (CLIP), но хотите видеть номер или имя вызывающего абонента, нажмите левую экранную кнопку под **АОН** (она выводится через несколько секунд после начала вызова) - выводится номер вызывающего абонента, если он определен.



1 Значок звонка

2 Номер или имя вызывающего абонента

Если вы не пользуетесь услугой CLIP, вместо номера выводится **Внешний**:

- ◆ Если номер не передается.
- ◆ Если кнопка **АОН** не была нажата.
- ◆ Если вызывающий абонент не воспользовался услугой CLIP.

Если вы пользуетесь услугой CLIP, вместо номера выводится:

- ◆ **Внешний**, если номер не передается.
- ◆ **Скрытый**, если вызывающий абонент не воспользовался услугой CLIP.

Вызов принимается:

- ◆ нажатием кнопки соединения .
- ◆ Gigaset С300: нажмите экранную кнопку **Прием**.
- ◆ Gigaset С300А: Вместо принятия вызова можно перенаправить его в автоответчик:

**Меню** ► **Перенапр. на автв.** ► **ОК**

Если трубка вставлена в базовый блок или зарядное устройство и функция **Автоответчик** активирована, трубка автоматически ответит на вызов, когда вы

## Совершение вызовов

снимете ее с базового блока или зарядного устройства.

Имейте в виду, что для индикации номера телефона или имени вызывающего абонента (см. следующий раздел), экранную кнопку **АОН** нужно нажать до приема вызова.

Если звонок мешает, можно его отключить:

**Меню** ► **Отключить звонок** ► **ОК**

Вы можете принять вызов, пока он отображается на дисплее.

### Внимание!

Можно отключить звонок для неизвестных вызовов (с блокировкой Определения номера (анти CLIP)) (→ стр. 58).

## Замечания по определению номера вызывающего абонента (CLIP)

По умолчанию номер вызывающего абонента выводится на дисплей телефона Gigaset. Для этого не требуются какие-либо дополнительные настройки телефона Gigaset.

**Однако, если номер входящего абонента на дисплей не выводится, это может объясняться следующим:**

- ◆ Вы не запросили у своего оператора услугу CLIP или
- ◆ ваш телефон соединен через офисную АТС или маршрутизатор со встроенной офисной АТС (шлюзом), который не передает всю информацию.

### Ваш телефон соединен через офисную АТС/шлюз?

Это можно установить, проверив наличие дополнительного устройства между телефоном и розеткой, напр., офисной АТС, шлюза и т.д. В большинстве случаев может помочь сброс устройства.

- Ненадолго отключите электропитание от офисной АТС. Подключите электропитание к АТС снова и дождитесь режима готовности.

### Если номер вызывающего абонента по-прежнему не отображается:

- Проверьте настройки CLIP в офисной АТС и при необходимости включите данную функцию. В инструкции по эксплуатации данного устройства найдите термин "CLIP" (или аналогичные термины, такие как "определение номера вызывающего абонента", "передача номера телефона", "callerID" и т.д.). При необходимости обратитесь к производителю устройства.

Если после этого проблема не будет устранена, это может означать, что оператор не предоставляет услугу CLIP для данного номера.

### Запросили ли вы услугу определения номера вызывающего абонента у оператора?

- Убедитесь в том, что оператор поддерживает функцию определения номера вызывающего абонента (CLIP) и что данная функция была включена для вас. При необходимости свяжитесь с оператором.

Дополнительную информацию по данной теме можно найти на главной странице Gigaset по адресу:

[www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service)

## Использование режима громкой связи

При громкой связи абонента слышно без приближения трубки к уху. В этом случае ваши руки свободны от трубки и окружающие могут слышать ваш разговор.

### Внимание!

Перед использованием громкой связи сообщите об этом собеседнику, что разговор может быть услышан третьими лицами.

## Включение/выключение громкой связи

Вы можете включать и отключать громкую связь во время разговора и при прослушивании автоответчика (только Gigaset C300A).



Нажмите кнопку громкой связи.

При каждом нажатии кнопки громкая связь включается и выключается. Если громкая связь включена, кнопка светится.

Для помещения трубки в зарядное устройство во время разговора:

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку громкой связи , помещая трубку в базовый блок или зарядное устройство, а затем еще в течение 2 секунд.

Инструкции по регулировке громкости громкой связи, стр. 57.

## Отключение микрофона

Во время разговора можно отключить микрофон трубки.



Для отключения микрофона трубки нажмите **правую** кнопку управления. На дисплее выводится **Микрофон выключен**. Для включения микрофона снова нажмите кнопку.

## Установка автоматического кода телефонного оператора (предварительный выбор)

Можно сохранить номер предварительно выбранного оператора, который при наборе будет **автоматически** добавляться перед набираемыми номерами.

В списке **С предв. набором** укажите коды доступа или первые цифры кодов доступа, для которых должен использоваться номер предварительно выбранного оператора.

В список **Без предв. набора** введите исключения из списка **С предв. набором**.

**Пример:**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Номер предв. набора | 0999       |
| С предв. набором    | 08         |
| Без предв. набора   | 081<br>084 |

Все номера, начинающиеся с 08, за исключением 081 и 084, должны набираться с предварительно выбранным номером 0999.

| Номер телефона | Набираемый номер |
|----------------|------------------|
| 07112345678 ▶  | 07112345678      |
| 08912345678 ▶  | 0999 08912345678 |
| 08412345678 ▶  | 08412345678      |

## Сохранение предварительно выбранных номеров

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Предваритель-ный набор** ▶ **Номер предв. набора**



Введите или измените предварительно выбранный номер.

**OK**

Нажмите экранную кнопку.

## Сохранение и изменение записей в списках предварительно выбранных номеров

Каждый из двух списков может содержать 11 записей длиной по 4 цифры.

В зависимости от страны, номера можно предустанавливать в списке **С предв. набором**. Это значит, например, что все междугородные вызовы или вызовы в сеть сотовой связи будут **автоматически** привязаны к сохраненному предварительно выбранному коду.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Предваритель-ный набор** ▶ **С предв. набором** / **Без предв. набора**



Выберите запись.



Введите или измените первые цифры номера.

**OK**

Нажмите экранную кнопку.

## Временная отмена предварительного выбора

(нажмите и удерживайте) ▶ **Меню**  
▶ **Предварител. набор - выкл** ▶ (наберите номер)

## Постоянная отмена предварительного выбора

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Предваритель-ный набор** ▶ **Номер предв. набора**

**Удал.**

Нажмите и удерживайте экранную кнопку, пока предварительно выбранный код не будет удален.

**OK**

Нажмите экранную кнопку.

# Использование телефонной книги и списков

Варианты:

- ◆ Телефонная книга
- ◆ Список повторного набора
- ◆ Список входящих сообщений
- ◆ Списки вызовов
- ◆ Список автоответчика  
(Только Gigaset C300A)

Для личной трубки можно создать личную телефонную книгу. Можно также отправлять списки или записи в другие трубки (→ стр. 34).

## Телефонная книга

В телефонной книге можно хранить до 250 записей.

### Внимание!

Для быстрого доступа к номеру из телефонной книги (быстрого набора) можно присвоить этот номер кнопке (→ Использование кнопок «быстрого набора», стр. 34).

В телефонной книге можно хранить:

- ◆ номера и соответствующие имена;
- ◆ мелодии и цвета VIP-вызовов;

Откройте телефонную книгу кнопкой  в состоянии готовности трубки.

### Длина записей

Номер: макс. 32 цифр  
Имя: макс. 16 символов

## Сохранение первого номера в телефонной книге

 ▶ Тел.справ.пуст Новая запись?

 Введите номер и нажмите **OK**.

 Введите имя и нажмите **OK**.

## Сохранение номера в телефонной книге

 ▶ Меню ▶ Новая запись

 Введите номер и нажмите **OK**.

 Введите имя и нажмите **OK**.

## Порядок записей в телефонной книге

Обычно порядок записей в телефонной книге - алфавитный, по фамилиям. Пробелы и цифры расположены в начале телефонной книги.

Порядок сортировки следующий:

1. Пробел
2. Цифры (0 – 9)
3. Буквы (в алфавитном порядке)
4. Прочие символы

Чтобы расположить имя в начале, вставьте перед первой буквой имени пробел или цифру. Такие записи переместятся в начало телефонной книги.

## Выбор записи телефонной книги

 Откройте телефонную книгу.

Доступны следующие варианты:

- ◆ Используйте  для прокрутки записей до появления искомого имени.
- ◆ Введите первый символ имени; при необходимости прокрутите до нужной записи кнопкой .

## Выбор из телефонной книги

 ►  (Выбрать запись)

 Нажмите кнопку соединения.

## Управление записями телефонной книги

 ►  (Выбрать запись)

**Меню** Нажмите экранную кнопку.

С помощью  можно выбрать следующие функции:

### Мелодия VIP-вызова

Отметьте запись телефонной книги как VIP (важное лицо), назначив для нее специальную мелодию звонка. Запись отмечается значком **VIP** в телефонной книге. VIP-вызовы распознаются по мелодии звонка.

### Цвет VIP-вызова

Отметьте запись телефонной книги как VIP (важное лицо), назначив для нее специальный цвет. Запись отображается в этом цвете в адресной книге и отмечается значком **VIP**.

### Изменить запись

При необходимости отредактируйте номер и нажмите **OK**.

При необходимости отредактируйте имя и нажмите **OK**.

### Использовать номер

Отредактируйте или добавьте сохраненный номер и наберите его, нажав , или сохраните его как новую запись, для этого отобразите этот номер и нажмите:

**Меню** ► Скопировать в тел.справочник ► **OK**

### Удалить запись

Удалите выбранную запись.

### Передать запись

Отправьте отдельную запись в трубку ( Копирование телефонной книги в другую трубку, стр. 34).

### Удалить спис.

Удалите **все** записи телефонной книги.

## Передать список

Отправьте всю телефонную книгу в трубку  
( Копирование телефонной книги в другую трубку, стр. 34).

## Назначить клавишу

Назначьте быстрый набор текущей записи выбранной кнопкой ( Использование кнопок «быстрого набора», стр. 34).

## Использование кнопок «быстрого набора»

Можно назначить записи телефонной книги кнопкам  и от  до :

 ►  (выберите запись) ► **Меню**

► **Назначить клавишу** ►  (нажмите кнопку, назначаемую номеру)

**Для набора номера** нажмите и **удерживайте** требуемую «быструю» кнопку.

## Копирование телефонной книги в другую трубку

Можно передавать записи телефонной книги из одних трубок в новую трубку, даже записи из старых трубок.

## Предварительные условия:

- ◆ Отправляющая и принимающая трубки должны быть зарегистрированы на одном базовом блоке.
- ◆ Другая трубка и базовых блок могут отправлять и принимать записи телефонной книги.

 ►  (выбрать запись) ► **Меню**  
(открыть меню) ► **Передать запись / Передать список**

 Выберите внутренний номер принимающей трубки и нажмите **OK**.

Можно передать одну за другой несколько отдельных записей, подтверждая **Запись скопир. След. запись?** нажатием **OK**.

Успешная передача подтверждается сообщением и звуковым сигналом на принимающей трубке.

### Внимание!

- ◆ Записи с одинаковыми номерами в принимающей трубке не перезаписываются.
- ◆ Передача отменяется, если телефон зазвонит или если память принимающей трубки заполнена.
- ◆ Мелодии и звуки VIP-вызовов не передаются.

### Копирование отображаемого номера в телефонную книгу

Можно скопировать номера, выводимые в списке, например, вызовов или повторного набора, в телефонную книгу.

Номер отображается:

**Меню** ► **Скопировать в тел.справочник**

- Заполните запись (→ Сохранение номера в телефонной книге, стр. 33).

Gigaset C300A: Воспроизведение сообщений прерывается при копировании номера из списка автоответчика.

### Копирование номеров из телефонной книги

В некоторых рабочих ситуациях можно открыть телефонную книгу для копирования, например, номера. Состояние готовности трубки не обязательно.

-  Откройте адресную книгу.
-  Выберите запись и нажмите **OK**.

## Использование списка повторного набора

В списке повторного набора содержится 10 последних набранных на трубке номеров (до 32 цифр). Если какой-либо из номеров содержится в телефонной книге, отображается соответствующее ему имя.

### Ручной повторный набор

-  Кратко нажмите кнопку.
-  Выберите запись.
-  Снова нажмите кнопку соединения. Начнется набор номера.

### Управление записями в списке повторного набора

-  Кратко нажмите кнопку.
-  Выберите запись.
- Меню** Откройте меню.

С помощью  можно выбрать следующие функции:

#### Использовать номер

(как в телефонной книге, → стр. 34)

#### Скопировать в тел.справочник

(→ Сохранение номера в телефонной книге, стр. 33)

#### Удалить запись

Удаление выбранной записи.

#### Удалить список

Удаляет все записи из списка повторных наборов.

## Кнопка сообщений

## Открытие списков

Кнопкой сообщений  можно открывать следующие списки:

- ◆ Список сетевого почтового ящика или автоответчика (только Gigaset C300A), если телефонный оператор предоставляет эту услугу и установлен быстрый доступ к сетевому почтовому ящику (→ стр. 49).
- ◆ Список входящих сообщений (→ стр. 40)
- ◆ Список вызовов

Когда в одном из списков появляется **новое сообщение**, звучит предупредительный сигнал. Можно выбрать, мигать ли кнопке сообщений  при получении нового сообщения (установка по умолчанию):

Меню ▶ \* 0 5 МНО JKL # 7 ТУФХ PQRS ▶ XY ▶ OK

X =  пропущенных вызовов  
 для нового SMS  
 для сообщений в автоответчике

Y =  мигает (гаснет, когда нажата кнопка)  
 не мигает

В зависимости от типа новой записи, в **состоянии готовности** появляется значок:

Значок Новое сообщение...

... в списке автоответчика  
(только Gigaset C300A) или в  
сетевом почтовом ящике

 ... В СПИСКЕ ПРОПУЩЕННЫХ ВЫЗОВОВ

... в списке SMS

Количество **новых** записей выводится под соответствующим значком.

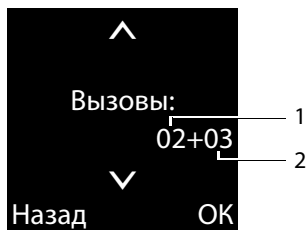


## Внимание!

Если вызовы сохраняются в сетевом почтовом ящике, выводится сообщение, если тип списка настроен соответствующим образом (см. инструкции вашего телефонного оператора).

При нажатии кнопки сообщений  появятся все списки, содержащие сообщения, и список сетевого почтового ящика.

Список отображается с количеством новых записей (1) и количеством старых, прочитанных записей (2) (пример):



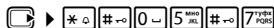
С помощью  выберите список. Чтобы открыть, нажмите **OK**.

## Выключение/включение индикации кнопки сообщений

Можно выбрать режим индикации кнопки сообщений , когда она мигает (по умолчанию) или не мигает при поступлении новых сообщений.

Для этого:

- ▶ Наберите последовательность кнопок



На дисплее отображается следующее:

97

- ▶ Нажмите одну из следующих кнопок чтобы выбрать тип сообщений:



для пропущенных вызовов  
для новых SMS-сообщений  
для сообщений на автоответчике (только для Gigaset C300A)/в сетевом почтовом ящике

Выбор отображается на дисплее (например, 5 для пропущенных вызовов); текущая настройка мигает:

975 SET:

- ▶ Нажмите кнопку или , чтобы выбрать настройки индикации новых сообщений:



индикатор сообщений мигает (до тех пор, пока не нажата кнопка)



индикатор сообщений не мигает

Выбор отображается на дисплее (напр., 1):

975 SET:

- ▶ Нажмите кнопку дисплея **OK**.

## Использование списка входящих сообщений

Все входящие SMS сохраняются в списке входящих сообщений (→ стр. 40).

## Список автоответчика (только Gigaset C300A)

Можно использовать **список автоответчика** для прослушивания сообщений, записанных на автоответчик.

## Список вызовов

**Обязательное условие:** Отображение номера вызывающего абонента (CLIP, стр. 29) активно.

Список вызовов состоит из последних 30 номеров, в зависимости от типа списка

- ◆ Все вызовы
  - Принятые вызовы
  - Непринятые вызовы
  - Вызовы, записанные автоответчиком (только Gigaset C300A)
- ◆ Пропущенные вызовы
  - Непринятые вызовы и
  - Вызовы, не записанные автоответчиком (только Gigaset C300A)

В состоянии готовности можно открыть список вызовов, нажав кнопку сообщений .

## Установка типа списка вызовов

**Меню** ▶ Настройки ▶ Телефония  
▶ Тип списка вызовов

### Пропущенные вызовы / Все вызовы

Выберите и нажмите **OK**  
(☑ = вкл).

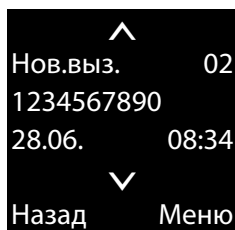


Нажмите и **удерживайте**  
(состояние готовности).

Записи в списке вызовов остаются при изменении его типа.

## Запись списка

Пример записи:



- ◆ Статус записи
  - **Нов.выз.:** новый пропущенный вызов.
  - **Стар.выз.:** запись уже прочитана.
  - **Прин.выз.:** вызов принят.
  - **Автоотв (Gigaset C300A):** автоответчик принял вызов. Оставлено сообщение.
- ◆ Номер записи
- ◆ Номер или имя вызывающего абонента
- ◆ Дата и время вызова (если установлено, → стр. 17).

Нажмите кнопку соединения , чтобы позвонить по выбранному номеру.

Экранной кнопкой **Меню** можно выбрать следующие варианты:

### Удалить запись

Удаление выбранной записи.

### Скопировать в тел.справочник

(→ Сохранение номера в телефонной книге, стр. 33)

### Удалить спис.

Удаляются **все** записи в списке.

После выхода из списка вызовов все записи считаются "старыми".

# Отправка SMS (текстовые сообщения)

Ваш телефон готов к отправке SMS-сообщений.

## Обязательные условия:

- ◆ В вашей телефонной линии включено определение номера вызывающего абонента.
- ◆ Ваш телефонный оператор поддерживает передачу SMS по стационарным сетям (соответствующую информацию вы можете получить у телефонного оператора).
- ◆ Для приема SMS-сообщений зарегистрируйтесь у оператора. Это произойдет автоматически при отправке вашего первого SMS-сообщения.

### Внимание!

Если телефон подключен к офисной АТС, см. стр. 42.

## Написание и отправка SMS

### Написание SMS

**Меню** ▶ SMS ▶ Ввод SMS



Напишите SMS.

### Внимание!

- ◆ Инструкции по вводу текста и специальных символов см. стр. 72.
- ◆ Максимальная длина SMS — 160 символов.

### Отправка SMS



Нажмите кнопку соединения.

Или:

**Меню**

Нажмите экранную кнопку.

**Отправить** Выберите и нажмите **ОК**.



Выберите из телефонной книги или введите напрямую номер с кодом зоны (даже если вы находитесь в этой же зоне).

**ОК**

Нажмите экранную кнопку. SMS-сообщение отправлено.

### Внимание!

- ◆ Если во время набора текста SMS поступит внешний вызов, то набранный текст автоматически сохраняется в черновиках.
- ◆ Если память заполнена или если функция SMS базового блока используется другой трубкой, операция отменяется. На дисплей выводится соответствующее сообщение. Удалите ненужные SMS или отправьте SMS позже.

## Список черновиков

Можно сохранить SMS в списке черновиков, а затем изменить его и отправить.

### Сохранение SMS в списке черновиков

▶ Вы пишете SMS (→ стр. 39).

**Меню**

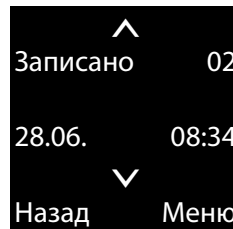
Нажмите экранную кнопку.

**Сохранить** Выберите и нажмите **ОК**.

### Открытие списка черновиков

**Меню** ▶ SMS ▶ Черновики

Выводится первая запись списка, например:



## Отправка SMS (текстовые сообщения)

### Чтение или удаление SMS

► Откройте список черновиков, затем:



Выберите SMS.

**Меню** ► Прочитать

Выберите и нажмите **OK** для чтения SMS. Прокручивайте SMS, нажимая .

Или удалите SMS посредством

**Меню** ► Удалить запись ► **OK**.

### Написание или изменение SMS

► Вы читаете SMS из списка черновиков.

**Меню**

Откройте меню.

Варианты следующие:

#### Ввод SMS

Напишите и отправьте или сохраните новое SMS.

#### Использовать текст

Отредактируйте текст сохраненного SMS и затем отправьте его (→ стр. 39).

#### Кодировка

Текст в выбранной кодировке.

### Удаление списка черновиков

► Откройте список черновиков, затем:

**Меню**

Откройте меню.

**Удалить спис.** Выберите, нажмите **OK** и подтвердите, нажав **OK**.  
Список будет удален.

## Прием SMS

Все полученные SMS-сообщения сохраняются в списке входящих сообщений. Если оно слишком длинное или передано не полностью, оно разбивается на отдельные сообщения. Поскольку SMS остается в списке и после прочтения, **регулярно удаляйте SMS-сообщения из списка**.

Если память для SMS заполнена, выводится предупреждение.

## Включение и выключение звука первого сигнала

Поступление каждого SMS сопровождается одиночным звонком (сигналом вызова, как для внешних вызовов). Если принять «звонок», SMS будет потеряно. Чтобы предотвратить эту потерю, отключите первый сигнал для всех внешних вызовов.

**Меню**

Откройте главное меню.

  0  5  2  2

Нажмите кнопки.

0  **OK**

Первый звонок слышен.

Или:

1  **OK**

Первый звонок отключен.

## Список входящих

Список входящих SMS содержит:

- ◆ Все принятые SMS-сообщения, начиная с самого последнего.
- ◆ SMS-сообщения, которые не удалось отправить из-за ошибок.

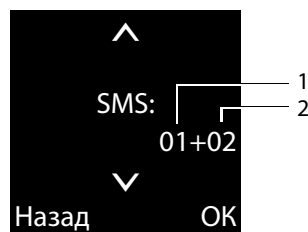
На всех трубках Gigaset при поступлении нового SMS-сообщения на экране появляется значок , мигает кнопка сообщений , и раздается предупредительный сигнал.

### Открытие списка входящих SMS кнопкой

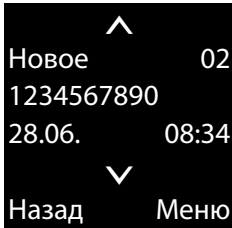


Нажмите.

Список отображается с количеством новых записей (1) и количеством старых, прочитанных записей (2) (пример):



Откройте список кнопкой **OK**. Запись в списке имеет номер, статус (старая или новая) и дату приема (пример):



## Открытие списка входящих сообщений через меню SMS

**Меню** ▶ SMS ▶ Входящие

## Чтение или удаление SMS

- ▶ Откройте список входящих сообщений, затем:

 Выберите SMS.

**Меню** ▶ Прочитать

Выберите и нажмите **OK** для чтения SMS. Прокручивайте SMS, нажимая .

Прочитанное новое SMS изменяет свой статус на "старое".

Или удалите SMS посредством

**Меню** ▶ Удалить запись ▶ **OK**.

## Изменение кодировки

- ▶ Чтение SMS

**Меню** Нажмите экранную кнопку.

### Кодировка

Для вывода текста используется выбранная кодировка.

## Удаление списка входящих сообщений

- ▶ Откройте список входящих сообщений.

**Меню** Откройте меню.

**Удалить спис.** Выберите, нажмите **OK** и подтвердите, нажав **OK**. Из списка удаляются все **новые** и **старые** SMS.

## Ответ или переадресация SMS-сообщений

- ▶ Чтение SMS

**Меню** Нажмите экранную кнопку.

Варианты следующие:

### Ответить

Написать и отправить новое SMS на номер отправителя (→ стр. 39).

### Использовать текст

Отредактировать текст SMS и вернуть его отправителю (→ стр. 39).

### Отправить

Переадресовать SMS на другой номер (→ стр. 39).

## Копирование номера в телефонную книгу

### Копирование номера отправителя

- ▶ Откройте список входящих сообщений и выберите SMS (→ стр. 40).

**Меню** ▶ Скопировать в тел.справочник

- ▶ Заполните запись (→ стр. 35).

## Настройка SMS-центров

SMS-сообщения обмениваются между SMS-центрами под управлением операторов. Вы должны ввести номер SMS-центра, через который хотите посылать и принимать на телефон SMS-сообщения. Вы можете принимать сообщения от **каждого** введенного SMS-центра при условии, что вы зарегистрированы у своего телефонного оператора.

Ваши SMS-сообщения отправляются через **SMS-центр**, выбранный в качестве **действующего центра отправки**. Однако для отправки текущего сообщения вы можете выбрать в качестве действующего любой другой SMS-центр (→ стр. 42).

Если SMS-центр не введен, то меню SMS состоит только из записи **SMS-центры**. Введите SMS-центр (→ стр. 41).

## Ввод или изменение SMS-центров

- ▶ Прежде чем подавать новую заявку и (или) удалять установленные ранее номера, выясните у оператора предлагаемые услуги и специальные функции.

### Меню ▶ SMS ▶ SMS-центры



Выберите SMS-центр (например, **SMS-центр1**) и нажмите **ОК**.

Варианты следующие:

### Сервисн. центр отправки

Если SMS-сообщения должны отправляться через этот SMS-центр, нажмите **ОК** для его активации (☑ = вкл). Если ранее был активным другой SMS-центр, этот будет деактивирован. Для SMS-центров 2 и 3 эта настройка действует только для следующего SMS.

### SMS-центр

Введите номер SMS-центра и нажмите **ОК**.

## Отправка SMS через другой SMS-центр

- ▶ Активируйте SMS-центр (2 или 3) в качестве действующего центра отправки.
- ▶ Отправьте SMS.

Эта настройка действует только для следующего посылаемого SMS. После этого возвращается настройка **SMS-центр1**.

## Прием SMS на офисной АТС

- ◆ SMS можно получить только в том случае, если **определение номера вызывающего абонента перенаправляется** на внутренний номер офисной АТС (**CLIP**). CLIP-оценка номера SMS-центра выполняется в вашем **Gigaset**.
- ◆ В зависимости от офисной АТС, возможно, перед номером SMS-центра потребуются вводить код доступа (префикс внешней линии).

Если вы сомневаетесь, проверьте свою офисную АТС, например, отправив SMS на собственный номер: один раз с кодом доступа и один раз без него.

- ◆ При отправке SMS, ваш номер как отправителя может отправляться без вашего внутреннего номера. В этом случае получатель не сможет ответить вам непосредственно.

Отправка и прием SMS-сообщений на **офисных АТС цифровой сети интегрального обслуживания (ISDN)** возможны только через назначенный вашему базовому блоку множественный абонентский номер (MSN).

## Включение или выключение функции SMS

Отключив функцию SMS, вы не сможете использовать свой телефон для приема и отправки SMS-сообщений.

Настройки приема и отправки SMS (например, номера SMS-центров) и записи списков входящих сообщений и черновиков сохраняются даже после отключения.

**Меню** Откройте главное меню.

**\* 0 0 5 2 3**

Введите цифры.

**0 OK** Выключите функцию SMS.

Или:

**1 OK** Включите функцию SMS (стандартная настройка).

## Поиск и устранение ошибок с SMS

### Коды ошибок при отправке

|    |                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E0 | Включен антиопределитель номера вызывающего абонента (CLIR) или не включено Определение номера вызывающего абонента. |
| FE | Ошибка при передаче SMS.                                                                                             |
| FD | Ошибка при соединении с SMS-центром; см. самостоятельное устранение ошибок.                                          |

### Самостоятельное устранение ошибок

В следующей таблице даны ошибки, возможные причины и советы по их устранению.

Сообщения не отправляются.

1. Вы не запросили услугу CLIP (Определение номера вызывающего абонента).
  - Обратитесь к оператору для включения вам этой услуги.
2. Передача SMS прервана (например, звонком).
  - Отправьте SMS снова.
3. Оператор не поддерживает эту функцию.
4. Номер действующего SMS-центра отправки сообщений не введен или введен неправильно.
  - Введите номер (→ стр. 41).

Вы получили неполное SMS-сообщение.

1. Память телефона заполнена.
  - Удалите старые SMS (→ стр. 40).
2. Оператор еще не переслал вам оставшуюся часть SMS.

SMS возвращается.

1. Не активирована функция «Индикация номера вызывающего абонента».
  - Попросите оператора активировать эту функцию (платную).
2. Отсутствует соглашение между вашим оператором сотовой связи и оператором SMS-услуг вашей стационарной сети.
  - Узнайте у оператора SMS-услуг стационарной сети.
3. Ваш телефон числится у оператора SMS-услуг как не поддерживающий функции SMS для стационарной сети, т.е. вы не зарегистрированы у оператора.
  - Отправьте любое SMS, чтобы автоматически зарегистрировать свой телефон для приема SMS.

Сообщения принимаются в течении дня.

Телефон занесен в базу данных оператора SMS-услуг как не поддерживающий функции SMS для стационарной сети, т.е. вы не зарегистрированы у оператора.

- Узнайте у провайдера SMS-услуг стационарной сети.
- Отправьте любое SMS, чтобы автоматически зарегистрировать свой телефон для приема SMS.

## Эксплуатация автоответчика базового блока Gigaset C300A

---

Можно управлять автоответчиком через трубку, с помощью кнопок базового блока (→ стр. 5) или дистанционно (с другого стационарного или мобильного телефона). С помощью трубки можно записать свои приветствия.

### Управление через трубку

---

Если при управлении вы получаете звуковое указание или сообщение, **автоматически** включается громкая связь трубки. Это можно отключить кнопкой громкой связи

### Включение/выключение автоответчика

---

**Меню** ▶ Голосовая почта ▶ Автоответчик  
( = вкл)

Если память для сообщений полная, автоответчик невозможно включить. Вы получите указание удалить старые сообщения.

При включении автоответчика объявляется оставшееся время записи. Если время еще не установлено, выдается соответствующее предупреждение (установите время, → стр. 17). На экране появляется значок

Приветствие по умолчанию записано в автоответчик. Это приветствие используется, если нет персонального приветствия.

### Запись приветствия

---

**Меню** ▶ Голосовая почта ▶ Приветствия и объявления ▶ Записать приветствие  
▶ Нажмите ОК. Гов. после сиг.

**ОК**                    Нажмите экранную клавишу, чтобы начать запись.

Прозвучит короткий сигнал готовности.

- ▶ Произнесите приветствие (не менее 3 секунд).  
Как будто разговаривая с помощью трубки, поднесите ее к уху и произнесите приветствие с обычной громкостью в микрофон.

**ОК**                    Нажмите экранную кнопку, чтобы закончить запись.

Отмените запись с помощью или **Назад**.  
Возобновите запись с помощью **ОК**.

После записи приветствие воспроизводится для проверки.

### Внимание!

- ◆ Запись автоматически заканчивается, если превышено максимальное время записи (170 секунд) или если пауза при записи превысила 2 секунды.
- ◆ Если вы отмените запись, будет снова использоваться предустановленное приветствие.

### Прослушивание приветствия

---

**Меню** ▶ Голосовая почта ▶ Приветствия и объявления ▶ Прослушать приветствие

Если вы не записали персональное приветствие, то воспроизводится предустановленное приветствие.

## Удаление приветствия

**Меню** ► **Голосовая почта** ► **Приветствия и объявления** ► **Удалить приветствие**

**OK** Нажмите экранную кнопку для подтверждения удаления.

Предустановленное приветствие снова используется после удаления персонального приветствия.

### Внимание!

Удаление приветствий может потребовать некоторого времени.

## Воспроизведение сообщений

Дата и время каждого сообщения вводятся (если это уже установлено, → стр. 17) и отображаются при воспроизведении. Если активировано определение номера вызывающего абонента, то выводится номер абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, отображается имя абонента.

Новые сообщения, которые еще не прослушивались, отмечаются на дисплее значком и номером:



Кнопка сообщения  на трубке мигает.

### Для прослушивания сообщений:

 Нажмите кнопку сообщений.

#### Автоответчик:

Выберите, если требуется, и нажмите **OK**.

Если есть новые сообщения, воспроизведение начнется с первого нового сообщения, иначе - с первого старого сообщения.

Если сообщение сохранено с датой и временем, то перед воспроизведением прозвучит соответствующее приветствие.

После воспроизведения времени и даты записи (прибл. через 3 секунды), статус сообщения изменяется с «новое» на «старое».

## Остановка и управление воспроизведением

При воспроизведении сообщения:



**Приостановите воспроизведение.**

Для продолжения снова нажмите .

**Или**



Остановите воспроизведение. Для продолжения нажмите **Далее** ► **OK**



**или**  **Перейдите к началу текущего сообщения.**

Нажмите дважды для возврата к предыдущему сообщению.



**или**  **Перейдите к следующему сообщению.**

Нажмите дважды, чтобы пропустить два последующих сообщения.

Если воспроизведение прервано более чем на одну минуту, автоответчик возвращается в состояние готовности.

## Копирование телефонного номера из сообщения в телефонную книгу

Во время воспроизведения или паузы:

**Меню** ► **Копировать в зап. книжку**

► Завершите запись (→ стр. 35).

### Внимание!

Воспроизведение сообщения также можно запустить через меню:

**Меню** ► **Голосовая почта**

► **Прослушать сообщения**

► **Автоответчик**

## Удаление сообщений

---

Старые сообщения можно удалять все сразу или по одному.

### Удаление всех старых сообщений

Во время воспроизведения или паузы:

**Меню** ► Удалить все

**OK** Нажмите экранную кнопку для подтверждения удаления.

### Удаление старых сообщений по одному

При воспроизведении:

**Удал.** Нажмите экранную кнопку.

## Прием вызова автоответчиком

---

Можно принять вызов во время записи сообщения на автоответчик или в процессе дистанционного управления автоответчиком:

**Прием** Нажмите экранную кнопку.

Запись остановится и можно начать разговор с вызывающим абонентом.

Если уже записано 3 секунды на момент приема вызова, он отображается как новое сообщение. Кнопка  на трубке мигает.

Можно ответить на вызов, даже если трубка не сигнализирует о вызове.

## Переключение внешнего вызова на автоответчик

---

Можно переключить входящий внешний вызов на автоответчик, даже если автоответчик выключен.

**Необходимое условие:** Достаточный объем свободной памяти в автоответчике.

Трубка сигнализирует о внешнем вызове:

**Меню** ► Перенапр. на автв. ► **OK**

Автоответчик немедленно переключается в режим ответа и записи и записывает вызов. Заданное время задержки звонка (→ стр. 47) игнорируется.

## Включение/выключение записи разговора

---

Можно записать на автоответчик **внешний** вызов.

- Сообщите собеседнику о том, что разговор записывается.

Во время разговора:

**Меню** Открыть меню.

### Запись второго вызова

Выбрать и нажать **OK**.

Отображается сообщение о записи разговора, которое вносится в список автоответчика как новое сообщение.

**Завер** Нажмите экранную кнопку для остановки записи разговора.

Максимальное время записи зависит от свободной памяти автоответчика. Когда память автоответчика заполнится, прозвучит сигнал окончания, запись прекратится, и записанная часть разговора будет внесена в список автоответчика как новое сообщение.

## Включение/выключение прослушивания

Пока вызывающий абонент оставляет сообщение на автоответчик, можно прослушать его по громкой связи на базовом блоке или трубке.

### Постоянное включение/выключение прослушивания

**Меню** ► **Голосовая почта** ► **Фильтрация вызовов** ► **Трубка / Базовый блок**  
(☑ = вкл)

Прослушивание можно одновременно включить на базовом блоке и на трубке.

### Отключение прослушивания текущей записи

Во время записи можно отключить прослушивание для своей трубки.

 Нажмите кнопку отбоя.

## Настройка параметров записи

Автоответчик уже настроен на заводе-изготовителе. Индивидуальные настройки можно изменить при помощи трубки.

### Настройка времени записи

Можно установить максимальное время записи сообщения: **1 минута, 2 минуты, 3 минуты** или **Без ограничен.**

**Меню** ► **Голосовая почта** ► **Длина записи**

 Выберите время записи и нажмите **OK** (☑ = выбрана).

## Установка задержки звонка

Можно установить, когда автоответчику принимать вызов: **Сразу, через 10 сек, через 18 сек, через 30 сек** или **Автоматическ..**

**Меню** ► **Голосовая почта** ► **Задержка вызова**

 Выберите время и нажмите **OK** (☑ = выбрана).

## Информация о задержке звонка

В **Автоматическ. режиме** применяется правило:

- ◆ Если новых сообщений нет, автоответчик будет принимать вызов через 18 секунд.
- ◆ Если есть новые сообщения, автоответчик отвечает на вызов через 10 секунд.

При включенном Автоматическом режиме, при дистанционном управлении (→ стр. 48) приблизительно через 15 секунд вы можете сказать, что новых сообщений нет (иначе автоответчик уже принял бы ваш вызов). Если в этот момент вы положите трубку, вам не придется платить за соединение.

### Внимание!

Можно настроить телефон таким образом, чтобы **первый** звонок **подавлялся** для всех вызовов (→ стр. 40). Это значит, что время, выбранное для задержки звонка, определяет, как долго будет ждать вызывающий абонент, прежде чем автоответчик примет вызов.

## Сброс быстрого доступа к автоответчику, используя кнопку 1

Для доступа к автоответчику, просто **нажмите и удерживайте** кнопку  – не нужно обращаться для этого в меню.

Встроенный автоответчик уже настроен на заводе-изготовителе. Однако если вы выбрали для быстрого доступа сетевой почтовый ящик (→ стр. 49), эту настройку можно отменить.

**Меню** ► **Голосовая почта** ► **Назначить для клавиши 1**

### Автоответчик

Выберите и нажмите .

Настройка быстрого доступа действует для всех зарегистрированных трубок.

## Дистанционное управление

Можно проверить и включить автоответчик с любого телефона (из гостиницы, с телефона-автомата и т.д.).

### Предварительные условия:

- ♦ Вы установили системный PIN-код, отличный от 0000 (→ стр. 60).
- ♦ Телефон, с которого выполняется дистанционное управление, поддерживает тональный набор (DTMF), т. е. при нажатии кнопок вы слышите отличные друг от друга тональные сигналы. Вы можете также использовать кодовый передатчик (продается в магазинах мобильных телефонов).

## Вызов автоответчика и воспроизведение сообщений



Наберите свой номер.



Слушая свое приветствие, нажмите  и введите системный PIN-код.

Вы узнаете, записаны ли новые сообщения. Затем начнется воспроизведение сообщений. Теперь можно управлять автоответчиком через клавиатуру.

Для управления используются следующие клавиши:



Для возврата к началу текущего сообщения: нажмите дважды для возврата к предыдущему сообщению.



Остановка воспроизведения. Для продолжения снова нажмите.



Переход к следующему сообщению.



Удаление текущего сообщения.

### Активация автоответчика

- Позвоните домой и подождите, пока не услышите: «Введите PIN-код».



Введите системный PIN-код.

Автоответчик активируется. Вы услышите, сколько памяти осталось для записи.

Воспроизводятся сообщения.

Дистанционное выключение автоответчика невозможно.

## Использование сетевого почтового ящика

Сетевой почтовый ящик — это голосовая почта оператора в пределах сети. За дополнительной информацией обращайтесь к оператору.

Можно использовать сетевой почтовый ящик, только **запросив** эту услугу у оператора.

Следующая информация относится только к трубке с базовым блоком Gigaset C300. Если трубка зарегистрирована в другом базовом блоке, например, Gigaset C300A, см. инструкцию по эксплуатации вашего базового блока.

### Использование быстрого доступа к сетевому почтовому ящику

Для доступа к сетевому почтовому ящику, просто **нажмите и удерживайте** кнопку  — не нужно обращаться для этого в меню.

**Gigaset C300:** Сетевой почтовый ящик предварительно настроен на быстрый доступ. Вам нужно лишь ввести номер сетевого почтового ящика.

**Меню** ▶ Голосовая почта ▶ Ящик  
сетевого автоответ. (✓= выбран)



Введите номер сетевого почтового ящика и нажмите **OK**.

**Gigaset C300A:** Встроенный автоответчик предварительно настроен на быстрый доступ. Можно переключиться на сетевой почтовый ящик.

**Меню** ▶ Голосовая почта ▶ Ящик  
сетевого автоответ.



Введите номер сетевого почтового ящика и нажмите **OK**.

▶ Назначить для клавиши 1 ▶ Ящик  
сетевого автоответ. (✓= выбран)

Настройка быстрого доступа действует для всех трубок.

### Вызов сетевого почтового ящика



Нажмите и удерживайте. Вы соединяетесь прямо с сетевым почтовым ящиком.

#### Внимание!

Можно также соединиться с сетевым почтовым ящиком через меню:

**Меню** ▶ Голосовая почта

▶ Прослушать сообщения

▶ Ящик сетевого автоответ. (Только Gigaset C300A)

### Просмотр сообщения сетевого почтового ящика

Если сообщение записано, вы получаете вызов от сетевого почтового ящика. Если вы используете услугу Определения номера вызывающего абонента, выводится номер сетевого почтового ящика. Если принять вызов, воспроизведутся новые сообщения. Если не принять вызов, номер сетевого почтового ящика сохранится в списке пропущенных вызовов, мигает кнопка сообщений (→ стр. 36).

#### Внимание!

Введите телефонный номер сетевого почтового ящика в телефонную книгу вместе с именем "Сетевой почтовый ящик"; это имя будет выводиться на дисплей и указываться в списке вызовов.

## ECO DECT

---

Используя Gigaset, вы способствуете сохранению окружающей среды.

### Сокращение энергопотребления

---

Телефон имеет экономичный блок питания и потребляет меньше электроэнергии.

### Уменьшение излучения

---

Излучение от телефона уменьшается автоматически:

- ◆ **Трубка:** Чем ближе трубка к базовому блоку, тем меньше излучение.
- ◆ **Базовый блок:** Когда на базовом блоке зарегистрирована только одна трубка, и она находится на базовом блоке, излучение уменьшается практически до нуля.

Можно дополнительно уменьшить излучение от трубок и базового блока, используя **Режим Есо**:

#### Режим Есо

Уменьшает излучение от базового блока и трубки на 80%, независимо от того, установлен вызов или нет. **Режим Есо** уменьшает радиус действия базового блока приблизительно на 50%. Если уменьшенный радиус достаточен, всегда есть смысл использовать **Режим Есо**.

## Отключение излучения

---

### Режим Есо+

Если активировать **Режим Есо+**, излучение (мощность DECT-передачи) от базового блока и трубки деактивируется в состоянии готовности. Это справедливо и при использовании нескольких трубок, если они поддерживают **Режим Есо+**.

**Режим Есо / Режим Есо+** могут включаться и отключаться независимо друг от друга и работать в нескольких трубках.

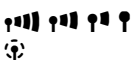
### Активируйте/деактивируйте Режим Есо / Режим Есо+:

**Меню** ► **Настройки** ► **Режим Есо / Режим Есо+**

**ОК**

Нажмите экранную кнопку  
(✓ = вкл).

## Индикация состояния

| Значок на дисплее                                                                        |                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Мощность принимаемого сигнала:<br>– от хорошей до плохой<br>– нет приема                             |
|  белый   | Режим Есо отключен                                                                                   |
|  зеленый | Режим Есо включен                                                                                    |
|  белый   | Режим Есо+ включен<br>(в состоянии готовности выводится вместо значка мощности принимаемого сигнала) |
|  зеленый | Режим Есо и Режим Есо+ активированы                                                                  |

### Внимание!

- ◆ Когда используется **Режим Есо+**, можно убедиться, что базовый блок - в радиусе действия, **нажав и удерживая** кнопку соединения . Если базовый блок находится в радиусе действия, прозвучит сигнал.
- ◆ Если включен **Режим Есо+**:
  - Установление вызова задерживается приблизительно на 2 секунды.
  - Время работы трубки от аккумуляторов в режиме ожидания сокращается приблизительно на 50%.
- ◆ Регистрация трубок, не поддерживающих **Режим Есо+**, отключает его на базовом блоке и всех остальных трубках.
- ◆ Активирование режима **Режим Есо** уменьшает радиус действия базового блока.
- ◆ Поддержка **Режим Есо / Режим Есо+** и ретранслятора (→ стр. 60) исключают друг друга, т.е. если использовать ретранслятор, использование **Режим Есо** или **Режим Есо+** невозможно.

## Использование трубки как будильника

---

**Обязательное условие:** Дата и время уже установлены (→ стр. 17).

### Активация/деактивация будильника

---

**Меню** ▶ Будильник ▶ Активировать  
(☑ = вкл)

После того, как вы активировали будильник, автоматически открывается меню настройки времени срабатывания будильника.

На дисплее выводится значок ☺ и время срабатывания будильника.

На экране отображается будильник (→ стр. 3) и звучит выбранный звонок на выбранной громкости (→ стр. 57). Будильник звучит в течение 60 секунд. Если не нажимать никакую кнопку, сигнал будильника повторится дважды с пятиминутным интервалом, а затем отключится.

Во время разговора будильник звучит кратко.

### Установка времени срабатывания будильника

---

**Меню** ▶ Будильник ▶ Разбудить



Введите часы и минуты времени срабатывания будильника и нажмите **OK**.

### Отключение будильника или повторение после паузы (отложенная сигнализация)

---

**Предварительное условие:** Звучит будильник.

**Выкл.** Нажмите экранную кнопку. Будильник выключится.

**Или**

**Отлож.** Нажмите экранную или любую другую кнопку. Сигнал будильника выключится и повторится через 5 минут. После второго повторения будильник полностью отключится.

# Использование нескольких трубок

## Регистрация трубок

На базовом блоке можно зарегистрировать до четырех трубок. Каждая дополнительная трубка должна быть зарегистрирована в базовом блоке!

### Регистрация трубки Gigaset в базовом блоке Gigaset C300/ C300A

Вы должны вручную зарегистрировать трубку и на трубке (1), и на базовом блоке (2).

Успешно зарегистрированная трубка возвращается в состояние готовности. Отображается внутренний номер трубки, например, INT 1. Если нет, повторите процедуру.

#### 1) На трубке

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Регистрация**  
▶ **Регистрация трубки**

Если трубка зарегистрирована в четырех базовых блоках:



Выберите базовый блок, например, **Баз. блок 3**, и нажмите **OK**.



Если нужно, введите системный PIN-код базового блока и нажмите **OK**.

На дисплее выводится **Регистрация трубки**.

#### 2) На базовом блоке

- ▶ После запуска процесса регистрации на трубке (не позднее чем через 1 минуту) нажмите и **удерживайте** на базовом блоке кнопку регистрации/поиска трубок (→ стр. 5) (примерно 3 секунды).

## Регистрация других трубок

Ручная регистрация других трубок Gigaset и трубок других устройств стандарта GAP следующая:

#### 1) На трубке

- ▶ Начните регистрировать трубку в соответствии с ее инструкцией по эксплуатации.

#### 2) На базовом блоке

- ▶ Нажмите и **удерживайте** на базовом блоке кнопку регистрации/поиска трубок (→ стр. 5) (примерно 3 секунды).

## Отмена регистрации трубок

Можно отменить регистрацию всех остальных трубок с любой зарегистрированной трубки Gigaset.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Регистрация**

▶ **Отменить регистр.трубки**



Выберите внутреннего абонента, регистрацию которого вы хотите отменить, и нажмите **OK**.  
(Трубка, которую вы сейчас используете, выделена посредством <).



Введите текущий системный PIN-код и нажмите **OK**.



Нажмите экранную кнопку.

## Поиск трубки (пейджинг)

Можно найти свою трубку при помощи базового блока.

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** кнопку регистрации/поиска трубок на базовом блоке (→ стр. 5).
- ▶ Одновременно зазвонят все трубки (пейджинг), даже если звонки отключены.

### Окончание пейджинга

- ▶ **Кратко** нажмите на базовом блоке кнопку регистрации/поиска трубок или кнопку соединения  на трубке.

## Выбор базового блока

Если трубка зарегистрирована на нескольких базовых блоках, можно настроить ее на определенный базовый блок или на блок с наилучшим приемом (**Лучший блок**).

**Меню** ▶ Настройки ▶ Регистрация  
▶ Выбор баз. блока

-  Выберите один из базовых блоков или **Лучший блок** и нажмите **ОК**.

## Совершение внутренних вызовов

Внутренние вызовы - это бесплатные соединения трубок, зарегистрированных в одном и том же базовом блоке.

### Вызов определенной трубки

-  Начните внутренний вызов.
-  Введите номер трубки.

Или:

-  Начните внутренний вызов.
-  Выберите трубку.
-  Нажмите кнопку соединения.

### Вызов всех трубок (групповой вызов)

-  Нажмите и **удерживайте**

Или:

-  Начните внутренний вызов.
-  Нажмите кнопку "звездочка" (\*)

Или:

-  Начните внутренний вызов.

**Общий вызов** Выберите

-  Нажмите кнопку соединения.
- Вызываются все трубки.

### Окончание соединения

-  Нажмите кнопку отбоя.

## Передача вызова на другую трубку/совершение внутреннего консультационного вызова

При разговоре с внешним собеседником можно сделать внутренний вызов для передачи вызова или для консультации.

 Откройте список трубок. Внешний абонент услышит мелодию удержания линии (если эта функция включена (→ стр. 59)).

 Выберите трубку или **Общий вызов** и нажмите **ОК**.

Когда внутренний абонент ответит:

► Если нужно, сообщите ему о внешнем абоненте.

 Нажмите кнопку отбоя. Внешний абонент переключится на другую трубку.

**Или**

**Назад** Нажмите экранную кнопку. Вы снова соединитесь с внешним абонентом.

При переадресации вызова можно также нажать кнопку отбоя  до ответа внутреннего абонента.

Если он не ответит или его линия занята, то вызов автоматически вернется к вам.

## Прием второго вызова

Если во время **внутреннего** соединения к вам поступает **внешний** вызов, то вы слышите сигнал ожидающего вызова (короткий гудок). Если действует определение номера вызывающего абонента, то этот номер выводится на дисплее.

 Нажмите кнопку отбоя для окончания внутреннего соединения.

 Нажмите кнопку соединения для принятия внешнего вызова.

## «Подслушивание» внешнего вызова (конференция)

**Обязательное условие:** Должна быть включена функция **Внутреннее подключение**.

Вы разговариваете с внешним абонентом. Внутренний участник может слушать вас и внешнего абонента и принять участие в разговоре. Все абоненты предупреждаются звуковым сигналом о дополнительных слушателях.

## Включение/отключение «подслушивания»

**Меню** ► **Настройки** ► **Телефония** ► **Внутреннее подключение**.

Чтобы включить или выключить функцию ( = вкл), нажмите **ОК**.

## Внутреннее «подслушивание»

Линия занята внешним вызовом. Отображается соответствующее сообщение. Чтобы прослушать этот внешний вызов:

 Нажмите и **удерживайте** кнопку соединения.

Вы подключитесь к соединению. Все участники услышат сигнал. В это время отображается сообщение **Добавить 2-й**. Набор другого номера на этой трубке при этом невозможен.

## Окончание «подслушивания»

 Нажмите кнопку отбоя.

Все участники услышат сигнал.

Если **первый** внутренний участник нажмет кнопку отбоя , то соединение между «подслушивавшей» трубкой и внешним участником сохранится.

## Переименование трубки

При регистрации автоматически присваиваются имена «INT 1», «INT 2» и т.д. Можно изменить эти имена. Максимальная длина имени — 10 символов. Новое имя отображается в списке всех трубок.

 Откройте список трубок. Ваша трубка отмечена <.

 Выберите трубку.

**Меню** Откройте меню.

### Переименовать

 Введите имя.

**OK** Нажмите экранную кнопку.

## Настройка трубки

Ваша трубка заранее настроена, но можно изменить настройки в соответствии с вашими желаниями.

### Быстрый доступ к номерам

Можно назначить номер из телефонной книги каждой из цифровых кнопок  и .

Тогда для набора номера просто нажмите кнопку.

### Изменение языка дисплея

Языки дисплея могут быть различными.

**Меню** ▶ Настройки ▶ Язык

Текущий язык отмечен ☒.

 Выберите язык и нажмите **OK**.

Если вы случайно выбрали язык, которого не понимаете:

 ▶  

 Выберите нужный язык и нажмите **OK**.

## Настройка дисплея/заставки

Можно выбрать вид дисплея из четырех цветовых схем и нескольких уровней контрастности. Также можно установить заставку и подсветку.

**Меню** ▶ Настройки ▶ Экран

Варианты следующие:

### Заставка

Можно установить изображение или время, выводимое как заставка, когда трубка находится в состоянии готовности. Это заменит экран состояния готовности. Можно выбрать между **Нет заставки**, **Цифровые часы** и **Изображение**.

В некоторых ситуациях заставка не выводится, например, во время разговора или если регистрация трубки отменена.

Для переключения дисплея в состояние готовности, **кратко** нажмите кнопку отбоя .

### Цветовые схемы

Можно выбрать для дисплея различные сочетания цветов.

Доступны четыре цветовые схемы.

### Контрастность

Доступны девять уровней контрастности.

### Подсветка

В зависимости от того, вставлена трубка в зарядное устройство или нет, можно активировать или деактивировать подсветку (☒ = вкл).

Если подсветка **В зарядн. устройстве** активирована, дисплей постоянно затемнен, когда трубка вставлена в зарядное устройство.

Если подсветка **Вне зарядн.**

**устройства** активирована, трубка переключает подсветку на 10% максимальной яркости за 2 этапа, когда трубка вынимается из зарядного устройства.

Когда подсветка выключена, она активируется при нажатии на любую кнопку.

## Внимание!

Если подсветка включена вне зарядного устройства, время ожидания трубки значительно сокращается!

## Включение/отключение ответа на вызов

Если эта функция включена, при поступлении вызова можно просто поднять трубку из зарядного устройства, не нажимая кнопку соединения .

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**

▶ **Автоматичес. прием выз.**

**OK** Нажмите экранную кнопку  = **вкл.**

## Регулировка громкости динамика трубки/громкой связи

Можно выбрать один из пяти уровней громкости громкой связи и трубки.

В состоянии готовности:

 ▶ **Громкость вызова**

**Громкость трубки / Громкость громкой связи**

Выберите и нажмите **OK**.

 Отрегулируйте громкость (например, громкость 3 = .

**OK** Для сохранения настройки нажмите экранную кнопку.

Во время разговора через трубку или по громкой связи:



Нажмите кнопку управления для открытия меню регулировки громкости. Установите громкость трубки или громкой связи, нажимая .

Настройка автоматически сохранится через 3 секунды; если нет, нажмите экранную кнопку **OK**.

## Внимание!

Можно также настроить громкость вызова, используя меню (→ стр. 27).

## Изменение мелодий звонка

◆ **Громкость:**

Можно выбрать один из пяти уровней громкости (например, громкость 2 =  и «**нарастающий**» сигнал (громкость увеличивается с каждым звонком = .

◆ **Мелодии звонка:**

Можно выбрать звонок из списка заранее загруженных мелодий.

Можно установить разные мелодии звонка для следующих функций:

- ◆ **Внутренние вызовы**
- ◆ **Внешние вызовы**
- ◆ **Будильник**

## Настройка громкости звонка

Громкость звонка одинакова для всех типов звонка.

В состоянии готовности:

 ▶ **Громкость звонка**



Настройте громкость.



Для сохранения настройки нажмите экранную кнопку.

## Внимание!

Можно также настроить громкость звонка, используя меню (→ стр. 27).

### Настройка мелодии звонка

Установите различные мелодии звонков для внешних вызовов, внутренних вызовов и будильника.

#### Для внутренних вызовов и будильника

В состоянии готовности:

 ► Звонки (трубка)

#### Для внутрен. вызовов / Будильник

Выберите и нажмите **OK**.

 Выберите мелодию и нажмите **OK** (☒ = выбрана).

#### Для внешних вызовов:

В состоянии готовности:

 ► Звонки (трубка)

#### Для внешних вызовов

Выберите и нажмите **OK**.

 может быть использована для следующего:

#### Мелодии

Можно настроить мелодию звонка как описано выше.

#### Контроль времени

Можно задать интервал времени, когда вы не хотите, чтобы базовый блок сигнализировал о внешних вызовах, например, ночью.

**Активация** включается или выключается нажатием **OK** (☒ = активировано)

#### Настройки

**Звонок откл. с: / Звонок откл. до:**  
Введите время в форме четырех цифр.

#### Внимание!

В течение этого времени, вы будете продолжать принимать вызовы с номеров, которым вы назначили персональную мелодию в телефонной книге (VIP).

#### Отключение анон. выз.

Можно настроить трубку так, чтобы она не звонила, когда определитель номера вызывающего абонента подавляется (не автоответчик). Оповещение о вызове будет появляться только на дисплее.

Включите или выключите функцию

**Отключение анон. выз.** нажатием **OK** (☒ = активировано).

#### Внимание!

Можно также настроить мелодии звонка через меню (→ стр. 27).

### Активация/деактивация звонка

Возможно:

- ◆ Деактивировать звонок в состоянии готовности полностью или только когда поступает вызов
- ◆ Деактивировать звонок только для текущего вызова.

Повторно активировать звонок во время телефонного разговора невозможно.

#### Полная деактивация звонка

 Нажмите и **удерживайте**.

На дисплее выводится значок .

#### Повторная активация звонка

 Нажмите и **удерживайте**.

#### Отключение звонка для текущего вызова

**Меню** ► Отключить звонок ► **OK**

## Включение/выключение предупредительных сигналов/ сигнала разряженных батареек

Трубка предупреждает вас сигналами о различных действиях и состояниях. Эти сигналы можно активировать и деактивировать независимо друг от друга:

- ◆ Предупредит. сигналы
  - **Сигнал подтверждения:** подается в конце ввода/настройки, при поступлении SMS или появлении новой записи в списке автоответчика или в списке вызовов.
  - **Сигнал ошибки:** при неправильном вводе
  - **Сигнал конца меню:** когда меню пролистано до конца
  - **Нажатие кнопки:** подтверждает каждое нажатие кнопки.

### ◆ Разрядка аккумуля.

Батарейки разряжены.

 ► Предупредит. сигналы / Разрядка аккумуля.

Выберите и нажмите **OK** для включения или выключения (☒ = включено).

## Восстановление стандартных настроек трубки

Можно отменить введенные вами настройки и изменения.

При возврате к стандартным настройкам **не** изменяются следующие настройки:

- ◆ Регистрация трубки в базовом блоке
- ◆ Дата и время
- ◆ Записи в телефонной книге, списки вызовов, списки SMS

**Меню** ► Настройки ► Система ► Возвр. к станд настр. трубки

**OK** Запрос подтверждения.

## Настройки базового блока

Настройки базового блока выполняются при помощи зарегистрированной трубки Gigaset.

### Изменение сигналов вызова базового блока Gigaset C300A

#### ◆ Громкость:

Доступны пять уровней громкости и "нарастающий" звонок (→ стр. 57). Выберите "0" для отключения звонка базового блока.

#### ◆ Мелодии звонка:

Можно установить мелодию внешних вызовов (→ стр. 57).

#### ◆ Настройка таймера:

Можно установить время отключения звонка базового блока (например, ночью).

**Меню** ► Настройки ► Настройки аудио ► Звонки (баз. блок) ► Громкость звонка / Мелодия звонка / Контроль времени

Дополнительную информацию о настройках смотрите в стр. 57.

## Включение/отключение музыки при ожидании соединения

**Меню** ► Настройки ► Телефония ► Мелодия паузы

Чтобы включить или выключить музыку при ожидании соединения, нажмите **OK** (☒ = вкл.).

## Включение поддержки ретранслятора

Ретранслятор позволяет увеличить радиус действия и мощность сигнала вашего базового блока. Для этого включите режим ретранслятора. При этом прерываются все существующие в данный момент телефонные разговоры.

**Обязательное условие:** Ретранслятор зарегистрирован.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система**  
▶ **Использование ретрансл.**

Чтобы включить или выключить режим ретранслятора, нажмите **OK**  
(☑ = активировано).

**После включения или отключения ретранслятора, выключите и включите трубку (→ стр. 23).**

### Внимание!

- ◆ Режим Есо / **Режим Есо+** (→ стр. 50) и ретранслятор несовместимы, т.е. при использовании ретранслятора вы не можете включать Режим Есо или **Режим Есо+**.
- ◆ При включении ретранслятора кодированная передача, установленная по умолчанию, отключается.

## Защита от несанкционированного доступа

Можно защитить настройки базового блока PIN-кодом, известным только вам. Системный PIN-код потребуется, например, при регистрации или отмене регистрации трубки на базовом блоке или при восстановлении стандартных настроек.

## Изменение системного PIN-кода

Можно изменить 4-значный системный PIN-код, установленный в базовом блоке (стандартная настройка: **0000**) на 4-значный PIN-код, известный только вам.

Gigaset C300A: Системный PIN-код позволяет дистанционно управлять автоответчиком (→ стр. 48).

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система**  
▶ **Системный PIN**



Введите текущий системный PIN-код и нажмите **OK**.



Введите ваш новый системный PIN-код и нажмите **OK**.

## Сброс системного PIN-кода

Если вы забыли свой системный PIN-код, можно восстановить стандартный PIN-код базового блока **0000**:

Отключите от базового блока кабель питания. Удерживая кнопку регистрации/пейджинга базового блока, снова подключите к нему электропитание. Удерживайте кнопку не менее 5 секунд.

Сброс базового блока выполнен, и установлен системный PIN-код **0000**.

### Внимание!

Регистрация всех трубок отменена, их нужно перерегистрировать. Восстановлены все заводские настройки.

## Восстановление стандартных настроек базового блока

---

При восстановлении настроек:

- ◆ Дата и время сохраняются
- ◆ Сохраняется регистрация трубок
- ◆ **Режим Есо** активируется, а **Режим Есо+** отключается
- ◆ Системный PIN-код не сбрасывается.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система** ▶ **Возвр. к станд настр. базы**

**Да** Нажмите экранную кнопку.

### Внимание!

Автоответчик готов к эксплуатации через **примерно 15 с** после подключения или сброса базового блока.

## Подключение базового блока к офисной АТС

Следующие настройки нужны только в том случае, если этого требует офисная АТС; см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС.

Прием и отправка SMS-сообщений невозможны в офисной АТС, не поддерживающей определение номера вызывающего абонента.

## Метод набора и Флэш

### Изменение метода набора

Можно выбрать следующие методы набора:

- ◆ Тональный набор (DTMF)
- ◆ Импульсный набор (DP).

**Меню** Откройте главное меню.

\* 0 # 5 # 1 1

Нажмите кнопки.

 1 ОК

Импульсный набор (DP).

Или:

 0 ОК

Тональный набор (DTMF).

### Настройка повторного вызова

В телефоне предустановлена настройка для фиксированной линии. Для работы в офисной АТС может потребоваться изменить эту установку. См. инструкцию по эксплуатации офисной АТС.

**Меню** Откройте главное меню.

\* 0 # 5 # 1 2

Нажмите кнопки.



Введите цифру, обозначающую время повторного вызова, и нажмите **ОК**.

0 = 80 мс; 1 = 100 мс; 2 = 120 мс;

3 = 400 мс; 4 = 250 мс; 5 = 300 мс;

6 = 600 мс; 7 = 800 мс

## Настройка пауз

### Изменение паузы после занятия линии

Можно изменить длительность паузы между нажатием кнопки соединения  и отправкой номера.

**Меню**

Откройте главное меню.

Нажмите кнопки.



Введите цифру, обозначающую длительность паузы (1 – 1 сек.; 2 – 3 сек.; 3 – 7 сек.) и нажмите **OK**.

### Изменение паузы после нажатия кнопки повторного вызова

Можно изменить паузу, если этого требует офисная АТС (см. инструкцию по эксплуатации офисной АТС).

**Меню**

Откройте главное меню.

Нажмите кнопки.



Введите цифру, обозначающую длительность паузы (1 = 800 мс; 2 = 1600 мс; 3 = 3200 мс) и нажмите **OK**.

## Служба сервиса и поддержки

---

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в этом руководстве пользователя и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset.

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service), что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service) вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

### **Служба поддержки с прямым московским номером**

#### **8 (495) 2281312**

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

## Вопросы и ответы

Если у вас есть какие-либо вопросы по использованию телефона, обратитесь к нашему веб-сайту [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service) поддержка круглосуточная, без выходных.

В следующей таблице приведен список часто встречающихся проблем и возможные способы их решения.

### Дисплей пуст.

1. Трубка не включена.
  - Нажмите и **удерживайте** кнопку отбоя .
2. Аккумуляторы разряжены.
  - Зарядите или замените аккумуляторы (→ стр. 14).

### На дисплее мигает Базовый блок.

1. Трубка вне радиуса действия базового блока.
  - Приблизьте трубку к базовому блоку.
2. Радиус действия базового блока уменьшен, так как включен режим Есо.
  - Выключите режим Есо (→ стр. 50) или приблизьте трубку к базовому блоку.
3. Базовый блок не включен.
  - Проверьте блок питания базового блока (→ стр. 12).
4. Трубка не зарегистрирована на базовом блоке или регистрация отменена.
  - Зарегистрируйте трубку (→ стр. 53).

### Трубка не звонит.

1. Звонок отключен.
  - Включите звонок (→ стр. 58).
2. Телефон звонит только в том случае, если определен телефонный номер.
  - Включите звонок для вызовов с неопознанных номеров (→ стр. 58).

### Вы не слышите звонка или тона набора номера от стационарной сети.

Используется телефонный провод не из комплекта или новый провод с неправильной разводкой контактов.

- Всегда пользуйтесь телефонным проводом из комплекта или убедитесь в том, что приобретенный отдельно провод имеет правильную разводку контактов (→ стр. 72).

### Каждый входящий вызов некорректно сбрасывает дату/время.

Дата и время отправляются, например, через телефонного оператора, маршрутизатор или офисные АТС во время отображения вызывающего абонента. Эти данные могут быть ошибочными.

- Установите правильную дату/время, например, в маршрутизаторе или офисной АТС.
- Не копируйте дату/время автоматически (→ стр. 17).

### Соединение всегда завершается через примерно 30 секунд.

Ретранслятор активирован/деактивирован (→ стр. 60).

- Активируйте/деактивируйте трубку (→ стр. 23).

### После указания ввести системный PIN-код звучит сигнал ошибки.

Вы ввели неправильный системный PIN-код.

- Сбросьте системный PIN-код в 0000 (→ стр. 60).

### Системный PIN-код забыт.

- Сбросьте системный PIN-код в 0000 (→ стр. 60).

### Собеседник вас не слышит.

Вы нажали кнопку отключения микрофона  во время разговора.

- Включите микрофон (→ стр. 31).

### Номер вызывающего абонента не выводится, несмотря на CLIP.

Не активировано Определение номера вызывающего абонента.

- **Вызывающему абоненту** следует обратиться к телефонному оператору для включения Определения номера вызывающего абонента (CLIP).

См. примечания об отображении вызывающего абонента (→ стр. 30).

### При вводе кнопками звучит сигнал ошибки.

Действие не удалось или неправильный ввод.

- Повторите действие/ввод. Следите за дисплеем и, при необходимости, см. инструкцию по эксплуатации.

### Вы не можете прослушать сообщения из сетевого почтового ящика.

Ваша офисная АТС настроена на импульсный набор.

- Настройте офисную АТС на тональный набор.

## Только Gigaset C300A:

### В списке вызовов не указывается время сообщения.

Не установлены дата и время.

- Установите дату и время (→ стр. 17).

### При дистанционном управлении автоответчик сообщает: «неправильный PIN-код».

1. Вы ввели неправильный системный PIN-код.
  - Введите системный PIN-код еще раз.
2. Системный PIN-код все еще 0000.
  - Установите системный PIN-код, отличный от 0000 (→ стр. 60).

### Автоответчик не записывает никаких сообщений/переключился в режим только ответа.

Память автоответчика заполнена.

- Удалите старые сообщения.
- Прослушайте новые сообщения и удалите их.

## Отказ от ответственности

Некоторые дисплеи могут содержать пиксели (элементы изображения), которые остаются включенными или отключенными. Поскольку пиксель состоит из трех элементов (красный, зеленый, синий), его цвет может изменяться.

Это совершенно нормальное явление и не указывает на ошибку.

## Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским вводам в российских телефонных сетях.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/EC.

Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/EC вы найдете в интернете по адресу [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

# CE 0682

Certificate No:

POCC DE.МЛ05.Д00030

(с 07.02.2011 до 06.02.2014)

Юридический адрес изготовителя:  
Gigaset Communications GmbH  
Hofmannstrasse 61, 81379, Munich,  
Germany.

# Гарантия

---

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**1.** Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

**2.** В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:

Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.

Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.

Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.

**3.** В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.

**4.** Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, веществ и предметов.

Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.

Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

**5.** Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

**6.** Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

|  |
|--|
|  |
|--|

## Защита окружающей среды

### Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего мира. Наши идеи, технологии и действия служат людям, обществу и охране окружающей среды. Цель нашей глобальной деятельности — сохранить ресурсы, необходимые для человечества. Мы сознаем ответственность за наши изделия в течение всего их жизненного цикла. Воздействие изделий на окружающую среду, включая их производство, поставку, дистрибуцию, эксплуатацию, обслуживание и утилизацию, оцениваются еще на стадии разработки изделия и технологического процесса.

Дальнейшую информацию по экологически безопасным изделиям и процессам смотрите на нашем Интернет-сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Система управления охраной окружающей среды



Компания Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам EN 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Окружающая среда):** сертифицирована в сентябре 2007 сертификационным органом TV SD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** сертифицирована 17 февраля 1994 года сертификационным органом TV SD Management Service GmbH.

### Экологичность энергопотребления

Применение ECO DECT (→ стр. 50) сберегает энергию и вносит активный вклад в дело защиты окружающей среды.

### Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ “перечеркнутый мусорный бак” на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

## Приложение

---

### Уход

---

Протирайте устройство **влажной тканью** или антистатической салфеткой. Не используйте микрофибру, чистящие средства.

**Никогда** не пользуйтесь сухой тканью. Существует опасность статического разряда.

### Контакт с жидкостью

---

Если в устройство попала жидкость:

- 1. Отключите блок питания от электрической сети или/и выключите трубку и выньте аккумуляторы.**
2. Дайте жидкости вытечь из устройства.
3. Протрите все детали. Положите устройство (трубка должна лежать клавиатурой вниз с открытым отсеком для аккумуляторов) в сухое теплое место **минимум на 72 часа (не кладите устройство в микроволновую печь, духовку и т.д.)**
- 4. Снова включайте устройство только когда оно полностью высохнет.**

После полной сушки, в большинстве случаев, телефоном можно пользоваться дальше.

## Технические характеристики

---

### Аккумуляторы

---

Тип:

Никель-металлогидрид  
(NiMH)

Размер: AAA (микро, HR03)

Напряжение: 1,2 В

Емкость: 550 - 1000 мА·ч

В комплект трубки входят два аккумулятора утвержденного типа.

### Время работы трубки и время зарядки

---

Эта модель Gigaset позволяет заряжать аккумуляторы емкостью до 1000 мА·ч. Для беспроводных телефонов не рекомендуется использование высокоэффективных аккумуляторов или аккумуляторов большой емкости.

Время работы вашей модели Gigaset зависит от емкости и возраста аккумуляторов и того, как они используются. (Все значения времени - максимально возможные).

## Общие технические характеристики DECT

|                                                | Емкость (мА·ч), около |             |             |             |
|------------------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|
|                                                | 550                   | 700         | 800         | 1000        |
| Время работы в режиме ожидания (ч)<br>*        | 255/<br>89            | 295/<br>103 | 340/<br>118 | 420/<br>146 |
| Время работы в режиме разговора (ч)            | 14                    | 16          | 19          | 23          |
| Время работы при разговорах 1,5 ч в день (ч)** |                       |             |             |             |
| - Без Режим Есо+<br>- С Режим Есо+             | 120<br>80             | 140<br>95   | 160<br>110  | 195<br>135  |
| Время зарядки в базовом блоке (ч)              | 6                     | 7           | 8,5         | 10          |
| Время зарядки в зарядном устройстве (ч)        | 5,5                   | 6,5         | 7,5         | 9           |

\*) С/без подсветки дисплея

\*\*) Без подсветки дисплея  
(Подсветка → стр. 56)

Ввиду постоянного совершенствования аккумуляторов, список рекомендуемых аккумуляторов в разделе вопросов и ответов на странице Технической поддержки потребителей Gigaset регулярно обновляется:

[www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service)

### Мощность, потребляемая базовым блоком

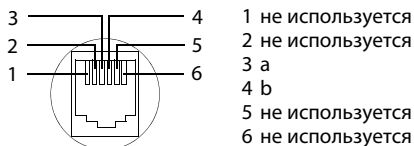
|                                   | C300         | C300A        |
|-----------------------------------|--------------|--------------|
| В режиме ожидания*                | около 0,7 Вт | около 0,7 Вт |
| Базовый блок в режиме ожидания ** | < 0,4 Вт     | < 0,4 Вт     |
| Во время разговора                | около 0,5 Вт | около 0,5 Вт |

\*) Заряженная трубка в базовом блоке

\*\*) Трубка не в базовом блоке

|                                |                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Стандарт DECT                  | Поддерживается                                                |
| Стандарт GAP                   | Поддерживается                                                |
| Количество каналов             | 60 дуплексных каналов                                         |
| Диапазон радиочастот           | 1880 – 1900 МГц                                               |
| Дуплексный метод               | Временное уплотнение, длина кадра 10 мс                       |
| Частота повторения импульсов   | 100 Гц                                                        |
| Длительность передачи импульса | 370 мксек.                                                    |
| Канальная сетка                | 1728 кГц                                                      |
| Скорость передачи в битах      | 1152 кбит/с                                                   |
| Модуляция                      | Гауссовская частотная манипуляция (GFSK)                      |
| Код языка                      | 32 кбит/с                                                     |
| Мощность передачи              | 10 мВт, средняя мощность на канал 250 мВт импульсная мощность |
| Радиус действия                | до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении                   |
| Питание базового блока         | 230 В, 50 Гц                                                  |
| Внешние условия при работе     | +5°C ... +45°C, относительная влажность 20% ... 75%           |
| Метод набора                   | DTMF (тональный набор)/ PD (импульсный набор)                 |

## Разводка контактов телефонного штекера



## Ввод и редактирование текста

При вводе текста действуют следующие правила:

- Каждой кнопке назначено несколько букв и символов от [0] до [9], а также \* и #.
- Курсор перемещается кнопками [←] [→].
- Символы вставляются в положение курсора.
- Нажмите экранную кнопку **Удал.**, чтобы удалить **символ** слева от курсора.
- Первая буква имени в телефонной книге автоматически делается заглавной, за ней следуют строчные буквы.

## Выбор прописных/строчных букв или цифр

Нажимайте кнопку [#] до появления желаемого режима ввода текста.

|     |                   |
|-----|-------------------|
| 123 | Ввод цифр         |
| Abc | Верхний регистр * |
| abc | Нижний регистр    |

\* Первая буква заглавная, остальные строчные

При переключении режима активный режим индицируется в нижнем левом углу экрана.

## Ввод SMS или имен

- Введите отдельные буквы или символы нажатием соответствующих кнопок.

Символы, соответствующие кнопке, показаны в строке выбора внизу экрана слева. Выбранный символ выделяется.

- Чтобы выбрать нужную букву или символ, **кратко** нажимайте кнопку несколько раз.

## Стандартные символы

|   | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x | 12x | 13x | 14x | 15x | 16x |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 1  | €  | £  | \$ | ¥  | ¤  |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 2 | a  | b  | c  | 2  | ä  | á  | à  | â  | ã  | ç   |     |     |     |     |     |     |
| 3 | d  | e  | f  | 3  | ë  | é  | è  | ê  |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 4 | g  | h  | i  | 4  | ï  | í  | ì  | î  |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 5 | j  | k  | l  | 5  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 6 | m  | n  | o  | 6  | ö  | ñ  | ó  | ò  | õ  |     |     |     |     |     |     |     |
| 7 | p  | q  | r  | 7  | ß  |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 8 | t  | u  | v  | 8  | ü  | ú  | ù  |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
| 9 | w  | x  | y  | 9  | ý  | ÿ  | æ  | ø  | å  |     |     |     |     |     |     |     |
| 0 | .  | ,  | ?  | !  | 0  | +  | -  | :  | ;  | ‘   | ’   | ;   | —   |     |     |     |
| * | *  | /  | (  | )  | <  | =  | >  | %  |    |     |     |     |     |     |     |     |
| # | #  | @  | \  | &  | §  |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |

- Пробел
- Разрыв строки

## Кириллица

|   | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x | 12x | 13x | 14x |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 1  | €  | \$ |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |
| 2 | a  | b  | в  | г  | 2  | a  | b  | c  |    |     |     |     |     |     |
| 3 | д  | е  | ё  | ж  | з  | 3  | d  | e  | f  |     |     |     |     |     |
| 4 | и  | й  | к  | л  | 4  | g  | h  | i  |    |     |     |     |     |     |
| 5 | м  | н  | о  | 5  | j  | k  | l  |    |    |     |     |     |     |     |
| 6 | п  | р  | с  | 6  | m  | n  | o  |    |    |     |     |     |     |     |
| 7 | т  | у  | ф  | х  | 7  | p  | q  | r  | s  |     |     |     |     |     |
| 8 | ц  | ч  | ш  | щ  | ъ  | 8  | t  | u  | v  |     |     |     |     |     |
| 9 | ы  | ь  | э  | ю  | я  | 9  | w  | x  | y  | z   |     |     |     |     |
| 0 | .  | ,  | ?  | !  | 0  | +  | -  | :  | ;  | ‘   | ’   | ;   | —   |     |
| * | *  | /  | (  | )  | <  | =  | >  | %  |    |     |     |     |     |     |
| # | #  | @  | \  | &  | §  |    |    |    |    |     |     |     |     |     |

- Пробел
- Разрыв строки

# Принадлежности

---

## Трубки Gigaset

Усовершенствуйте Gigaset, сделав его беспроводной офисной АТС:

### Трубка Gigaset C300H

- ◆ Услышать, кто звонит, по VIP-мелодиям
- ◆ Высококачественные кнопки с подсветкой
- ◆ цветной CSTN-дисплей размером 1,7 дюйма
- ◆ Телефонная книга на 250 записей
- ◆ Время разговора 20 ч, время ожидания 300 ч стандартные батарейки
- ◆ Отличное качество звука при громкой связи
- ◆ Заставка (цифровые часы)
- ◆ Экономичный режим ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Нет прерываний от анонимных абонентов
- ◆ SMS длиной до 160 знаков

[www.gigaset.com/gigasetc300h](http://www.gigaset.com/gigasetc300h)



### Трубка Gigaset SL400

- ◆ Корпус и кнопочная панель из настоящего металла
- ◆ Высококачественная подсветка кнопочной панели
- ◆ 1,8-дюймовый цветной TFT-дисплей
- ◆ Bluetooth® и мини-USB
- ◆ Телефонная книга на 500 записей формата vCard
- ◆ Время разговоров/работы без подзарядки до 14 ч/230 ч
- ◆ Крупный шрифт для списков вызовов и телефонной книги
- ◆ Прекрасное качество звука в режиме громкой связи: 4 профиля громкой связи
- ◆ Фотографии абонентов, показ слайдов, экранная заставка (аналоговые и цифровые часы)
- ◆ Беззвучное уведомление, загрузка мелодий вызова
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Календарь с планировщиком встреч
- ◆ Режим ночного времени с регулируемым временем выключения звонков
- ◆ Отсутствие уведомлений от анонимных вызовов
- ◆ Акустический контроль («радионяня»), режим Быстрый набор
- ◆ SMS длиной до 640 символов

[www.gigaset.com/gigaset-sl400](http://www.gigaset.com/gigaset-sl400)



### Трубка Gigaset S810H

- ◆ Прекрасное качество звука в режиме громкой связи
- ◆ Высококачественная кнопочная панель из настоящего металла, с подсветкой
- ◆ Кнопка плюс/минус для простого регулирования громкости
- ◆ 1,8-дюймовый цветной TFT-дисплей
- ◆ Bluetooth® и мини-USB
- ◆ Телефонная книга на 500 записей формата vCard
- ◆ Время разговоров/работы без подзарядки до 13 ч/180 ч, стандартные аккумуляторы
- ◆ Крупный шрифт для списков вызовов и телефонной книги
- ◆ Прекрасное качество звука в режиме громкой связи: 4 профиля громкой связи
- ◆ Фотографии абонентов, экранная заставка (аналоговые и цифровые часы)
- ◆ Загрузка мелодий вызова
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Календарь с планировщиком встреч
- ◆ Режим ночного времени с регулируемым временем выключения звонков
- ◆ Отсутствие уведомлений от анонимных вызовов
- ◆ Акустический контроль («радионяня»), режим Быстрый набор
- ◆ SMS длиной до 640 символов

[www.gigaset.com/gigasets810h](http://www.gigaset.com/gigasets810h)



### Трубка Gigaset C610H

- ◆ Акустический контроль помещения и напоминания о днях рождения
- ◆ Индивидуальное программирование мелодий вызова для 6 VIP-групп
- ◆ Высококачественная кнопочная панель с подсветкой
- ◆ 1,8-дюймовый цветной TFT-дисплей
- ◆ Телефонная книга на 150 записей формата vCard
- ◆ Время разговоров/работы без подзарядки до 12 ч/180 ч, стандартные аккумуляторы
- ◆ Крупный шрифт для списков вызовов и телефонной книги
- ◆ Прекрасное качество звука в режиме громкой связи
- ◆ Экранная заставка (цифровые часы)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Режим ночного времени с регулируемым временем выключения звонков
- ◆ Отсутствие уведомлений от анонимных вызовов
- ◆ Акустический контроль («радионяня»), режим Быстрый набор
- ◆ SMS длиной до 640 символов

[www.gigaset.com/gigasetc610h](http://www.gigaset.com/gigasetc610h)



### Трубка Gigaset SL78H

- ◆ Настоящий металлический корпус
- ◆ Современная клавиатура с высококачественной подсветкой
- ◆ Цветной TFT QVGA-дисплей размером 2,2 дюйма
- ◆ Bluetooth® и mini-USB
- ◆ Телефонная книга на 500 записей vCard
- ◆ Время разговора 14 ч, время ожидания 200 ч
- ◆ Отличное качество звука при громкой связи
- ◆ Изображения звонящего, показ слайдов и заставка (аналоговые и цифровые часы)
- ◆ Загрузка мелодий звонка
- ◆ Экономичный режим ECO DECT
- ◆ Календарь с назначенными заданиями
- ◆ Ночной режим с отключением звонка по времени
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)
- ◆ SMS длиной до 640 знаков

[www.gigaset.com/gigaset-sl78h](http://www.gigaset.com/gigaset-sl78h)



### Трубка Gigaset E49H

- ◆ Ударо-, пыле- и водозащищенный
- ◆ Цветной CSTN-дисплей размером 1,7 дюйма
- ◆ Прочная клавиатура с подсветкой
- ◆ Цветной дисплей
- ◆ Телефонная книга на 150 записей
- ◆ Время разговора 12 ч, время ожидания 250 ч стандартные батарейки
- ◆ Отличное качество звука при громкой связи
- ◆ Заставка
- ◆ Экономичный режим ECO DECT
- ◆ Будильник
- ◆ Акустический контроль («радионяня»)
- ◆ SMS длиной до 640 знаков

[www.gigaset.com/gigasete49h](http://www.gigaset.com/gigasete49h)



### Ретранслятор Gigaset

Ретранслятор Gigaset позволяет увеличить дальность связи трубки Gigaset с базовым блоком.

[www.gigaset.com/gigasetrepeater](http://www.gigaset.com/gigasetrepeater)



### Совместимость

Дополнительную информацию о функциональности трубок работающих на основе базовых блоков Gigaset можно найти на сайте:

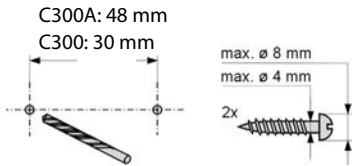
[www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

Все принадлежности можно приобрести в магазине, где продается ваш телефон.



Используйте только оригинальные принадлежности. Это позволит избежать возможного причинения вреда здоровью, травм и материального ущерба и обеспечит соответствие действующим нормам.

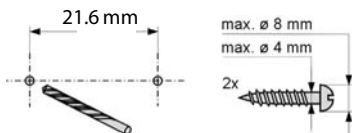
## Установка базового блока на стене



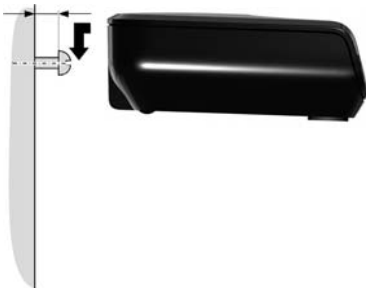
Около 7 mm



## Установка зарядного устройства на стене



Около 1.3 mm



# Индекс

---

## А

- Автоматический
  - автоответчик ..... 57
  - предварительный выбор
    - телефонного оператора ..... 32
- Автоответчик ..... 44
  - включение/выключение ..... 44
  - воспроизведение сообщений ..... 45
  - дистанционное управление ..... 48
  - значок ..... 2
  - перемотка вперед ..... 45
  - перемотка назад ..... 45
  - список ..... 36
  - удаление сообщений ..... 46
- Автоответчик, см. также
  - Сетевой почтовый ящик
- Аккумуляторы
  - вставка ..... 14
  - дисплей ..... 2, 3
  - зарядка ..... 2, 3
  - значок ..... 2, 3
  - сигнал ..... 59
- Активация
  - автоответчик
    - (дистанционное управление) ... 48

## Б

- Базовый блок
  - восстановление стандартных
    - настроек ..... 61
  - изменение ..... 54
  - настройка сигнала вызова ..... 59
  - настройки ..... 59
  - подключение ..... 12
  - подключение к офисной АТС ..... 62
  - системный PIN-код ..... 60
  - установка ..... 12
- Блок питания ..... 9
- Блокировка
  - блокировка/разблокировка
    - клавиатуры ..... 23
- Блокировка клавиатуры ..... 23
- Будильник ..... 52
- Быстрый доступ
  - автоответчик ..... 48
  - сетевой почтовый ящик ..... 49
- Быстрый набор ..... 33, 34

## В

- Ввод и редактирование текста ..... 72
- Включение
  - автоответчик ..... 57
  - автоответчика ..... 44
  - блокировка клавиатуры ..... 23
  - записи разговора ..... 46
  - отключение звукового
    - сигнала звонка ..... 40
  - «подслушивание» ..... 55
  - трубки ..... 23
- Внешний вызов
  - переключение на автоответчик ..... 46
- Внутренний
  - «подслушивание» ..... 55
  - совершение вызовов ..... 54
- Внутренний вызов ..... 54
  - ожидающий вызов ..... 55
- Вопросы и ответы ..... 65
- Воспроизведение
  - приветствие (автоответчик) ..... 44
  - сообщение (автоответчик) ..... 45
- Вызов
  - внешний ..... 28
  - внутренний ..... 54
  - завершение ..... 28
  - запись разговора ..... 46
  - передача (соединение) ..... 55, 56
  - подключить участника ..... 55
  - прием вызова автоответчиком ..... 46
- Выключение
  - автоответчика ..... 44
  - записи разговора ..... 46
- Выключение/включение индикации
  - кнопки сообщений ..... 37

## Г

- Гарантия ..... 67
- Громкость
  - громкая связь ..... 57
  - громкость громкой
    - связи трубки ..... 57
  - звонок ..... 57, 59
  - сигнал вызова ..... 59
  - трубка ..... 57
- Громкость трубки ..... 57
- Групповой вызов ..... 54

**Д**

## Дисплей

- в состоянии готовности ..... 19, 22
- заставка ..... 56
- изменение языка дисплея ..... 16, 56
- контрастность ..... 56
- настройка ..... 56
- подсветка ..... 56
- сообщение сетевого  
почтового ящика ..... 49
- цветовая схема ..... 56
- Дистанционное управление ..... 48
- Допуск к эксплуатации ..... 66

**З**

- Задержка звонка ..... 47, 57

## Запись

- время записи (автоответчик) ..... 47
- выбор из телефонной книги ..... 33
- запись разговора ..... 46
- сохранение, изменение  
(предварительный выбор) ..... 32

- Заставка ..... 56

- Защита окружающей среды ..... 69

- Защита от доступа ..... 60

- Защита телефона от доступа ..... 60

- Защита экрана, см. "Заставка"

## Звонок

- изменение ..... 57
- настройка мелодии ..... 58, 59
- отключение звука ..... 40
- установка громкости ..... 57, 59

- Звук, см. Звонок

- Звук, см. сигнал вызова

## Значок

- блокировка клавиатуры ..... 23
- будильника ..... 52
- звонок ..... 58
- новое сообщение (автоответчик) ... 45
- новое SMS ..... 40
- новых сообщений ..... 36
- Значок заряда ..... 3

**И**

## Изменение

- язык дисплея ..... 16, 56
- громкость громкой связи ..... 57
- громкость трубки ..... 57
- звонок ..... 57
- имени трубки ..... 56

- паузы ..... 63
- сигнал вызова ..... 59
- системный PIN-код ..... 60
- изменение PIN-кода  
системный PIN-код ..... 60

## Имя

- трубки ..... 56

- Импульсный набор ..... 62

- Индикатор зарядки ..... 2

## Использование

- кнопка управления ..... 2, 21
- режим громкой связи ..... 31
- экранные кнопки ..... 2, 4
- Исправление ввода ..... 21

**К**

## Кнопка

- назначение номера ..... 56

- Кнопка «#» ..... 2, 23

- Кнопка 1 (быстрый доступ) ..... 2, 48

- Кнопка включения/выключения ..... 2

- Кнопка «звездочка» ..... 2

- Кнопка отбоя ..... 2, 28

- Кнопка повторного вызова ..... 2, 63

- Кнопка соединения ..... 2, 28

## Кнопка сообщений

- открытие списков ..... 36

- открыть список ..... 40

- Кнопка удаления ..... 4

## Кнопки

- быстрый доступ ..... 2, 48

- быстрый набор ..... 34

- кнопка «#» ..... 2, 23

- кнопка включения/выключения ..... 2

- кнопка «звездочка» ..... 2

- кнопка отбоя ..... 2, 28

- кнопка повторного вызова ..... 2

- кнопка соединения ..... 2, 28

- кнопка сообщений ..... 2

- кнопка удаления ..... 4

- кнопка управления ..... 2, 21

- назначение записи

- телефонной книги ..... 34

- экранные кнопки ..... 2, 4

- Кодировка букв ..... 40, 41, 72

- Контакт с жидкостью ..... 70

- Контрастность ..... 56

- Контроль времени ..... 58

## Л

Лучший базовый блок ..... 54

## М

Медицинское оборудование .....9

Мелодия ожидания соединения ..... 59

Меню

использование..... 22

обзор..... 26

сигнал конца меню..... 59

Микрофон .....2

## Н

Набор номера

использование

телефонной книги ..... 34

метод набора ..... 62

с помощью кнопок

быстрого набора..... 34

Назначение номера кнопке..... 56

Написание (SMS) ..... 39

Неправильный ввод

(исправление) ..... 21

Номер

ввод с помощью

телефонной книги ..... 35

копирование в

телефонную книгу ..... 35

копирование из

телефонной книги ..... 35

сохранение в телефонной книге .... 33

Номер предварительно

выбранного оператора..... 32

## О

Ожидающий вызов

внутренний вызов ..... 55

Окончание соединения ..... 28

Отключение

автоответчик ..... 57

блокировка клавиатуры..... 23

отключение звукового

сигнала звонка ..... 40

«подслушивание» ..... 55

трубки ..... 23

Отмена регистрации (трубки)..... 53

Отображение номера вызывающего

абонента, примечания ..... 30

Отправка

записи телефонной книги в

другую трубку ..... 34

Офисная АТС

задание метода набора..... 62

настройка повторного вызова..... 62

паузы ..... 63

подключение базового блока..... 62

SMS..... 42

## П

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Пауза                            |        |
| после занятия линии              | 63     |
| после нажатия кнопки             |        |
| повторного вызова                | 63     |
| Пейджинг                         | 54     |
| Переключение                     |        |
| метод набора                     | 62     |
| Переносной телефон               |        |
| контакт с жидкостью              | 70     |
| Повторный вызов                  | 62     |
| Повторный набор                  | 35, 62 |
| Подключение                      |        |
| подключение к офисной АТС        | 62     |
| Подсветка                        | 56     |
| «Подслушивание» вызова           | 55     |
| Поиск в телефонной книге         | 33     |
| Поиск и устранение               |        |
| неисправностей общего            |        |
| характера                        | 65     |
| Поиск и устранение ошибок (SMS)  | 43     |
| Поиск трубки                     | 54     |
| Порядок в телефонной книге       | 33     |
| Потребляемая мощность            | 71     |
| Предварительный выбор            | 32     |
| Предварительный выбор            |        |
| телефонного оператора            |        |
| автоматический                   | 32     |
| Приветствие (автоответчик)       | 44     |
| Прием вызова                     | 29     |
| Принятие вызова и Автоматическое |        |
| определение номера (АОН)         | 29     |
| Принадлежности                   | 73     |
| Продолжительность разговора      | 28     |
| Пропущенный вызов                | 37     |
| Прослушивание во время записи    | 47     |
| Просмотр сообщения сетевого      |        |
| почтового ящика                  | 49     |

## Р

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Радиус действия               | 12 |
| Разводка контактов            | 72 |
| Регистрация (трубка)          | 53 |
| Режим без звука               |    |
| первый звуковой сигнал звонка | 40 |
| трубка                        | 31 |
| Режим отложенного будильника  | 52 |
| Режим Есо+                    | 50 |
| Ретранслятор                  | 60 |
| Ручной повторный набор        | 35 |

## С

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Сервисная служба           | 64     |
| Сетевой почтовый ящик      | 49     |
| Сигнал вызова              |        |
| изменение                  | 59     |
| установка громкости        | 59     |
| Сигнал ошибки              | 59     |
| Сигнал подтверждения       | 59     |
| Сигналы подтверждения      | 59     |
| Системные настройки        | 60     |
| Служба сервиса и поддержки | 64     |
| Слуховые аппараты          | 9      |
| Совершение вызовов         |        |
| внешний                    | 28     |
| внутренний                 | 54     |
| прием вызова               | 29     |
| Содержимое упаковки        | 11     |
| Сообщения                  |        |
| воспроизведение            | 45     |
| кнопка                     | 2      |
| копирование номера в       |        |
| телефонную книгу           | 45     |
| удаление                   | 46     |
| Состояние готовности       |        |
| возврат                    | 22     |
| дисплей                    | 19, 22 |
| Специальные функции        | 62     |
| Списки вызовов             | 37     |
| Список                     |        |
| автоответчика              | 36, 37 |
| пропущенные вызовы         | 37     |
| сетевой почтовый ящик      | 36     |
| списки вызовов             | 37     |
| Список входящих SMS        | 36, 40 |
| Список черновиков SMS      | 39     |
| трубки                     | 21     |
| Список автоответчика       | 37     |
| Список входящих (SMS)      | 40     |
| Список черновиков (SMS)    | 39     |
| Справка                    | 65     |

## Т

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Текстовое сообщение, см. SMS       |        |
| Телефонная книга .....             | 33     |
| использование для                  |        |
| ввода номеров .....                | 35     |
| копирование записи/списка в        |        |
| другую трубку .....                | 34     |
| копирование номера из текста ..... | 35     |
| открытие .....                     | 21     |
| порядок записей .....              | 33     |
| сохранение записи .....            | 33     |
| сохранение номера                  |        |
| отправителя (SMS) .....            | 41     |
| сохранение первого номера .....    | 33     |
| управление записями .....          | 34     |
| Телефонный штекер                  |        |
| разводка контактов .....           | 72     |
| Технические характеристики .....   | 70     |
| Тональный набор .....              | 62     |
| Трубка                             |        |
| язык дисплея .....                 | 16, 56 |
| включение/выключение .....         | 23     |
| восстановление                     |        |
| стандартных настроек .....         | 59     |
| громкость громкой связи .....      | 57     |
| громкость трубки .....             | 57     |
| использование нескольких .....     | 53     |
| контакт с жидкостью .....          | 70     |
| настройка .....                    | 56     |
| отключение звука .....             | 31     |
| отмена регистрации .....           | 53     |
| пейджинг .....                     | 54     |
| переадресация вызова .....         | 55     |
| переименование .....               | 56     |
| переключение для                   |        |
| лучшего приема .....               | 54     |
| переключение на другой             |        |
| базовый блок .....                 | 54     |
| подготовка к работе .....          | 14     |
| поиск .....                        | 54     |
| регистрация .....                  | 53     |
| регистрация на другом              |        |
| базовом блоке .....                | 54     |
| состояние готовности .....         | 22     |
| список .....                       | 21     |

## У

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Удаление                            |    |
| приветствия для автоответчика ..... | 45 |
| символов .....                      | 21 |

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| сообщения .....                   | 46     |
| Усилитель приема, см.             |        |
| Ретранслятор                      |        |
| Установка                         |        |
| базовый блок .....                | 12     |
| время срабатывания будильника ... | 52     |
| времени .....                     | 17, 27 |
| даты .....                        | 17, 27 |
| мелодия .....                     | 59     |
| мелодия (звонка) .....            | 58     |
| трубки .....                      | 14     |
| Утилизация .....                  | 69     |
| Уход за телефоном .....           | 70     |

## Ц

|                      |    |
|----------------------|----|
| Цветовая схема ..... | 56 |
| Цифровые часы .....  | 56 |

## Э

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Экономичный режим .....          | 50 |
| Экономичный режим ECO DECT ..... | 50 |

## Я

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Язык, дисплей ..... | 16, 56 |
|---------------------|--------|

## Р

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| PD (импульсный набор) ..... | 62 |
|-----------------------------|----|

## S

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| SMS .....                        | 39     |
| ввод .....                       | 72     |
| действующий центр отправки ..... | 41     |
| написание .....                  | 39     |
| ответ или переадресация .....    | 41     |
| переадресация .....              | 41     |
| поиск и устранение ошибок .....  | 43     |
| прием .....                      | 40     |
| с офисными АТС .....             | 42     |
| самостоятельное                  |        |
| устранение ошибок .....          | 43     |
| сохранение номера .....          | 41     |
| список входящих .....            | 36, 40 |
| список черновики .....           | 39     |
| удаление .....                   | 40, 41 |
| чтение .....                     | 40, 41 |
| SMS-центр                        |        |
| изменение номера .....           | 42     |
| настройка .....                  | 41     |







**Issued by**

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH  
under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the  
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© **Gigaset Communications GmbH 2010**

All rights reserved. Subject to availability.

**Rights of modification reserved.**

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

This user guide is made from 100% recycled paper.

**Version: 10-05-2011**



A3 1008 - M2 203 - S3 01 - 1 - 5619